



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ**

за период времени
с 16 июля 1954 года по 15 июля 1955 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/2935)**

НЬЮ-ИОРК • 1955

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ДОКЛАД
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ**

за период времени
с 16 июля 1954 года по 15 июля 1955 года



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/2935)**

НЬЮ-ЙОРК • 1955

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Введение	IV
Часть I	
ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ	
Глава	
1. Палестинский вопрос	1
2. Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 сентября 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности	18
3. а. Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 года Председателю Совета Безопасности по вопросу о вооруженных действиях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья Китая;	
б. Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности «об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов»	21
Часть II	
ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ	
4. Выборы членов Международного Суда	29
Часть III	
ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ	
5. Работа Военно-штабного комитета	31
Часть IV	
ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАВШИЕСЯ В СОВЕТЕ	
6. Сообщения Организации американских государств	32
7. Сообщения, относящиеся к Корейскому вопросу	33
8. Сообщения, относящиеся к Свободной территории Триест	33
9. Сообщение, касающееся положения в Алжире	33
10. Доклад Комитета коллективных мероприятий	33
11. Отчеты об управлении подопечной территорией Тихоокеанских островов	34
12. Доклад Комиссии по разоружению	34
13. Письма Генерального Секретаря на имя Председателя Совета с приложением текстов некоторых резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей	34
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. Представители, заместители представителей и и. о. представителей, аккредитованные при Совете Безопасности	35
II. Список председателей Совета Безопасности	35
III. Заседания Совета Безопасности за время с 16 июля 1954 г. по 15 июля 1955 года	36
IV. Представители, председатели и главные секретари Военно-штабного комитета	36

ВВЕДЕНИЕ

Совет Безопасности представляет Генеральной Ассамблее настоящий доклад в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и с пунктом 1 статьи 15 Устава¹.

Будучи по существу сводкой, предназначенной для руководства и только в общих чертах обрисовывающей происходившие дебаты, доклад этот не может заменить собой отчеты Совета Безопасности, в которых дается единственное полное и аутентичное изложение имевших место в Совете прений.

Что касается состава членов Совета Безопасности в течение отчетного периода времени, то следует помнить, что на своем 492-м пленарном заседании, 6 октября 1954 г., Генеральная Ассамблея избрала Бельгию, Иран и Перу в качестве непостоянных членов Совета Безопасности сроком на два года, начиная с 1 января 1955 г., вместо Дании, Колумбии и Ливана, выбывших из состава членов Совета Безопасности. Вновь избранные члены Совета Безопасности также заместили указанных членов Совета в Комиссии по разоружению, учрежденной Генеральной Ассамблеей в соответствии со своей резолюцией 502 (VI) от 11 января 1952 г. для продолжения работы над заданием, первоначально порученным Комиссии по атомной энергии и Комиссии по вооружениям обычного типа, и подчиненной Совету Безопасности.

Настоящий доклад охватывает период времени с 16 июля 1954 года по 15 июля 1955 года. В течение этого времени состоялось двадцать два заседания Совета.

¹ Настоящий годовой доклад Совета Безопасности является десятым по счету. Предшествующие доклады были выпущены под условными обозначениями А/93, А/366, А/620, А/945, А/1361, А/1873, А/2167, А/2437 и А/2712.

ЧАСТЬ I

ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 1

ПАЛЕСТИНСКИЙ ВОПРОС

А. Протест Израиля против введенных Египтом ограничений прохода через Суэцкий канал торговых судов, направляющихся в Израиль

1. ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ

1. Письмом от 28 сентября 1954 г. (S/3296) представитель Израиля сообщил Председателю Совета, что в тот же день судно «Бат Галим» водоизмещением в 500 тонн, шедшее под израильским флагом, приблизилось к южному входу в Суэцкий канал, направляясь из Массауа в израильский порт Хайфу. Судовая команда состояла из десяти израильцев, и судно шло со смешанным грузом мяса, фанеры и шкур; на нем не имелось никакого огнестрельного оружия, за исключением капитанского пистолета. Достигнув Суэцкого канала в 5 ч. 30 м. утра без каких-либо инцидентов, «Бат Галим» дал себя опознать властям. Спустя несколько часов к «Бат Галиму» приблизилось египетское патрульное судно, и радиосвязь, которая до тех пор поддерживалась с пароходным обществом в Хайфе, была прервана. Захват «Бат Галима» является не чем иным, как последним примером пренебрежительного отношения египетского правительства к Совету Безопасности и его резолюциям, в частности к резолюции от 1 сентября 1951 года. Незаконно чинимые Египтом препятствия торговым судам, направляющимся в Израиль или из Израиля, оставались безнаказанными в течение более шести лет. Правительство Израиля заявляет самый энергичный протест против такого рода своевольных и агрессивных актов и требует немедленного освобождения судна, его команды и груза, чтобы они могли без дальнейшего промедления продолжать свой путь в Хайфу.
2. Письмом от 29 сентября 1954 г. (S/3297 и S/3297/Corr.1) постоянный представитель Египта при Организации Объединенных Наций сообщил Председателю Совета, что «Бат Галим» приблизился к Суэцкому порту в 6 ч. утра (по гринвичскому среднему времени) 28 сентября 1954 года. Без малейшей провокации с него был открыт огонь из ручного оружия по египетским рыбацким лодкам, находившимся в пределах территориальных вод Египта. Власти приняли меры предупреждения, арестовав судовую команду и распорядившись о производстве немедленного расследования для определения ответственности за этот инцидент.
3. В другом письме, от 4 октября 1954 г. (S/3300), постоянный представитель Израиля просил Председа-

теля созвать возможно скорее заседание Совета в целях дальнейшего рассмотрения ранее заявленного его правительством протеста против действий Египта, содержащегося в его письме от 28 января (S/3168), а именно: «Жалоба Израиля на Египет по поводу 1) приведения Египтом в исполнение ограничительных мер, касающихся прохода через Суэцкий канал торговых судов, направляющихся в Израиль».

4. Дальнейшим письмом, от 7 октября 1954 года (S/3302), постоянный представитель Египта сообщил Председателю, что 6 октября египетская делегация в Смешанной комиссии по перемирию заявила протест Израилю против действий команды «Бат Галима» в отношении двух рыбацких лодок, находившихся в египетских территориальных водах.

5. На 682-м заседании (14 октября 1954 г.) Совет предложил представителям Израиля и Египта принять участие в прениях. После того как обеими сторонами были сделаны заявления, Совет, по предложению представителя Бразилии, постановил отложить рассмотрение вопроса впредь до получения доклада Египетско-израильской смешанной комиссии по перемирию.

6. На 683-м заседании (3 ноября) Председатель заявил, что 25 октября Генеральным Секретарем была получена от начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия телеграмма (S/3309) относительно инцидента с «Бат Галимом», из которой следует, что вследствие решения египетской делегации считать незаконным чрезвычайное заседание Смешанной комиссии по перемирию, состоявшееся 21 октября, Комиссия была лишена возможности выполнять свою работу; это создало такое положение, о котором председатель Комиссии счел себя обязанным довести до сведения Совета Безопасности. Вслед за получением этого сообщения и в результате создавшегося положения, представитель Израиля потребовал (S/3310) созыва заседания Совета. По его мнению, целью заседания отныне являлось не обсуждение вопроса по существу, а рассмотрение создавшегося положения.

7. Представитель Египта повторил свое предложение, изложенное в письме от 29 октября на имя Председателя (S/3311), о том, чтобы Комиссия заседала ежедневно, если это необходимо, с тем чтобы принять решение относительно стоящих на ее рассмотрении важных вопросов, в том числе и вопроса о «Бат Галиме».

8. Прения продолжались на 684-м (3 ноября) и 685-м (11 ноября) заседаниях Совета. Перед закрытием 685-го заседания Председатель, вкратце изложив взгляды большинства членов Совета, резюмировал положение следующим образом: Совет считает, что председатель Смешанной комиссии по перемирию должен принять решение относительно приоритета стоящих перед Комиссией вопросов, а следовательно и определить тот порядок, в котором они должны рассматриваться. По мнению Совета, председатель, при производстве этой оценки, должен иметь в виду то обстоятельство, что Совет уже обсуждал инцидент с «Бат Галимом» и на своем заседании 14 октября принял решение отложить дальнейшее рассмотрение этого вопроса впредь до получения доклада Смешанной комиссии по перемирию. Ввиду этого Совет желал бы, чтобы председатель поставил этот инцидент на рассмотрение в приоритетном порядке до менее важных инцидентов и чтобы Комиссия рассмотрела его с особым вниманием и сделала все от нее зависящее для препровождения своего доклада Совету без излишнего промедления — по возможности до конца текущего месяца. Совет обратился к обеим сторонам с призывом оказать содействие председателю Смешанной комиссии по перемирию, подчинившись решению, которое будет им принято, и ускорить рассмотрение их спора Комиссией. Председатель Совета Безопасности обещал довести все вышесказанное до сведения начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия и последить за тем, чтобы отчеты последних заседаний были препровождены председателю Смешанной комиссии по перемирию, чтобы ознакомить его с взглядами членов Совета.

2. ДОКЛАД НАЧАЛЬНИКА ШТАБА

9. В своем докладе от 25 ноября 1954 г. (S/3323) начальник штаба указал, что представитель Египта утверждал в Египетско-израильской смешанной комиссии по перемирию, что 27 сентября 1954 г. вооруженное израильское судно «Бат Галим» вошло в Суэцкий залив через территориальные воды Египта и направилось через залив в Суэц. Согласно записям в судовом журнале, 28 сентября 1954 г. в 1 ч. ночи (по местному времени) «Бат Галим» находился на расстоянии шести миль от ньюпортского маяка. Вместо того, чтобы продолжать путь в северном направлении, судно повернуло обратно и в 5 ч. 45 м. утра бросило якорь около Грин-Айленда вблизи Суэцкого порта. В качестве единственного доказательства того, что «Бат Галим» был вооружен между 1 ч. и 5 ч. 45 м. утра, египетский представитель выдвинул против команды этого судна обвинение в том, что в 3 ч. 30 м. утра она обстреляла из легкого автоматического оружия две рыбацких лодки, находившиеся в 15 милях к югу от ньюпортского маяка. В результате этого нападения два рыбака пропали без вести.

10. В ответ на это представитель Израиля указал, что египетский протест был заявлен лишь 6 октября и что не было получено требования о созыве чрезвычайного заседания Смешанной комиссии по перемирию. Кроме того, на заседаниях Комиссии, состоявшихся 21 и 23 октября, представитель Египта говорил о вопросах процедуры, а на заседании 30 октября он обратился к председателю с письмом, в котором он просил обсудить протест Египта возможно скорее. Однако именно Израиль, а не Египет, выразил готов-

ность предоставить приоритет протесту Египта. Рассмотрев детали инцидента, представитель Израиля сделал заключение, что обсуждаемый инцидент никогда не имел места и отметил, что даже если этот инцидент и произошел, то нет оснований связывать его с «Бат Галимом». Представитель Египта заявил, что положениями Соглашения о судоходстве, заключенного между Египтом и Израилем 23 июля 1953 г., любому судну той или иной стороны воспрещается вход в территориальные воды другой стороны, за исключением тех случаев, когда это происходит в результате непреодолимой силы. Однако представитель Израиля утверждал, что в Соглашении не предусмотрено, что суда той или иной стороны не должны входить в территориальные воды другой стороны. Вслед за этим представитель Египта внес в Смешанную комиссию по перемирию проект резолюции, в котором Комиссии предлагалось а) признать, что в ночь с 27 на 28 сентября 1954 г. израильское судно «Бат Галим» вошло в египетские территориальные воды; б) постановить, что этот акт является нарушением пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии; в) постановить далее, что этот акт является также нарушением подписанного обеими сторонами и засвидетельствованного председателем Смешанной комиссии по перемирию Соглашения о судоходстве, которое считается дополнением к Общему соглашению о перемирии, и г) обратиться к израильским властям с призывом в будущем не допускать таких действий.

11. Представитель Израиля отметил, что в египетском проекте резолюции не упоминается о тех фактах, которые будто бы имели место по имеющемуся в протесте утверждению, а что, вместо этого, проект посвящен вопросам общего характера, не имеющим отношения к рассмотрению такого рода обвинений. Он утверждал, что «Бат Галим» шел по международному водному пути. Одного этого факта должно быть достаточно для определения вопроса о законности входа «Бат Галима» в Суэцкий залив, и нет сомнения в том, что Смешанная комиссия по перемирию не является органом, компетентным разбирать этот вопрос. Из резолюции Совета Безопасности от 1 сентября 1951 г. ясно вытекает, что проход «Бат Галима» был законным на основании положений Общего соглашения о перемирии.

12. Египетский проект резолюции был поставлен на голосование в Смешанной комиссии по перемирию, но принят не был: представитель Израиля голосовал против, а председатель Комиссии воздержался от голосования. Вслед за этим представитель Израиля внес проект резолюции, в котором Смешанной комиссии по перемирию предлагалось постановить, что египетский протест в связи с делом судна «Бат Галим» лишен основания и что никакого положения Общего соглашения о перемирии Израилем нарушено не было. Проект резолюции Израиля был принят, причем представитель Израиля и председатель Комиссии голосовали за него. После того как Смешанная комиссия по перемирию закончила рассмотрение этого вопроса, представитель Египта представил в Специальный комитет апелляцию на решение Комиссии. После обсуждения, Специальный комитет утвердил решение Смешанной комиссии по перемирию с некоторыми небольшими изменениями редакционного характера.

13. В письме от 30 ноября 1954 г. (S/3325) представитель Израиля просил Председателя Совета Без-

опасности — поскольку доклад начальника штаба, содержащий ясные и окончательные заключения, получен — созвать в самом ближайшем будущем заседание Совета.

14. 4 декабря 1954 г., письмом на имя Председателя Совета (S/3326), представитель Египта сообщил, что египетские судебные власти ввиду недостатка улик отказались от обвинения в убийстве, в покушении на убийство и в ношении оружия, предъявленного команде «Бат Галима». В письме было сказано, далее, что команда будет освобождена сразу же по выполнении необходимых формальностей и что египетское правительство готово немедленно освободить захваченный груз.

3. МНЕНИЯ СТОРОН И ЧЛЕНОВ СОВЕТА

15. На 686-м заседании (7 декабря) представитель Израиля вновь разъяснил позицию своего правительства, изложенную в Смешанной комиссии по перемирию. Он сказал, что из доклада начальника штаба ясно вытекает, что обвинения, выдвинутые против судна «Бат Галим» и его команды, были столь несостоятельны, что всякий суд отказался бы даже от предварительного рассмотрения этого дела. Израильский представитель не сомневался в том, что Совет поймет, почему решение вопроса, предлагаемое в письме представителя Египта от 4 декабря (S/3326), неприемлемо для израильского правительства. Его правительство никак не может согласиться с решением, в результате которого переход «Бат Галима» из Массауа в Хайфу оказался бы фактически прерванным и блокированным. Наконец, представитель Израиля перечислил множество фактов, из которых, по его мнению, вытекает неоспоримое право «Бат Галима» продолжать свой путь в северном направлении. В сентябре 1951 года Совет: а) предложил Египту отменить ограничения международного торгового судоходства и движения товаров любого назначения через Суэцкий канал; б) обратился с призывом к Египту прекратить свою практику препятствования проходу через Суэцкий канал товаров, предназначенных для Израиля; в) заявил, что Египет не имеет оснований утверждать, что он является активной воюющей стороной, или требовать осуществления права посещения, обыска и задержания для целей законной самообороны, и д) установил, что препятствование проходу через Суэцкий канал товаров, предназначенных для Израиля, несовместимо с целями Соглашения о перемирии, что оно является злоупотреблением правом посещения, обыска и задержания и оно не может быть оправдано ссылками на его необходимость для самообороны и является неоправданным нарушением прав государств на мореплавание и свободную торговлю друг с другом. Кроме того представитель Израиля заявил, что, исходя из решения Смешанной комиссии по перемирию и оставляя в стороне вопрос относительно того, будет ли нарушено Соглашение о перемирии в том случае, если израильское судно войдет в территориальные воды Египта, Соглашение о перемирии не нарушается в том случае, если израильское судно приближается к Суэцкому каналу или входит в него. Кроме того, Смешанная комиссия по перемирию пришла к заключению, а Специальный комитет подтвердил, что «Бат Галим» не нарушил 28 сентября Соглашения о перемирии. Наконец, председатель Смешанной комиссии по перемирию, являющийся уполномоченным Организации Объеди-

ненных Наций в этом районе, требовал освобождения «Бат Галима» и его команды. В заключение представитель Израиля вновь выразил искреннюю надежду своего правительства, что Совет утвердит решение Смешанной комиссии по перемирию, поддержит требование ее председателя, подтвердит, что стороны обязаны подчиняться решениям Смешанной комиссии по перемирию и Совета, предложит Египту освободить «Бат Галим», его команду и груз, чтобы они могли продолжать свой путь через Суэцкий канал в Хайфу, вновь выразит свое пожелание, чтобы была проведена в жизнь резолюция от 1951 года, и еще раз обратится к Египту — в более твердых выражениях — с призывом прекратить всякое препятствование международному торговому судоходству любого назначения через Суэцкий канал.

16. На том же заседании Совета представитель Египта также вновь изложил аргументацию своего правительства в Смешанной комиссии по перемирию. Он повторил в Совете, что его правительство намерено освободить «Бат Галим» и его команду, как это было указано в письме от 4 декабря. Он отрицал, что представитель его правительства в Смешанной комиссии по перемирию препятствовал работе Комиссии, в чем его обвинял представитель Израиля. Представитель Египта напомнил об инциденте с египетским судном «Самир», которое было задержано израильскими властями в 1953 году на том основании, что оно вошло в территориальные воды Израиля, и команда которого была освобождена лишь после отбытия трехмесячного тюремного заключения, к которому ее приговорили израильские суды. Принимая во внимание эти обстоятельства, представитель Египта не мог понять возмущение представителя Израиля в связи с задержанием Египтом израильского судна, находившегося в египетских территориальных водах, поскольку Суэцкий порт и Порт-Саид все еще являются египетскими портами. Что же касается взаимоотношений Израиля и Египта, то он повторил взгляд своего правительства, а именно, что между Египтом и Израилем существует состояние войны. Соглашение о перемирии не положило конца конфликту, и в нем не содержится никакого постановления относительно права посещения и обыска; следовательно, оно не может мешать Египту осуществлять это право. Кроме того, осуществление этого права не противоречит положениям Константинопольской конвенции 1888 года. Резолюция Совета от сентября 1951 года касалась прохода через канал нейтральных торговых судов, направляющихся в Израиль, а не прохода израильских судов. К тому же египетское правительство не может разрешить израильским судам проходить через канал, так как у Египта нет уверенности в том, что эти суда не прибегнут к самопожертвованию, с тем чтобы создать препятствие проходу через канал на долгое время и причинить материальные потери и значительный вред интересам морских держав вообще; что они не будут закладывать мины в египетских территориальных водах либо до входа в канал, либо в самом канале, или же еще что израильские граждане не будут высаживаться с этих судов на египетскую территорию с целью повреждения канала или совершения актов саботажа на египетской территории. Эти опасения находят свое оправдание в напряженной обстановке арабско-израильских взаимоотношений. В самом деле, поведение Израиля в отношении арабских государств после под-

писания Соглашения о перемирии создало такую атмосферу, которая заставила Египет занять его позицию в целях самозащиты, а также для обеспечения безопасности арабских государств и Египта, а, следовательно, и Суэцкого канала. В заключение египетский представитель сказал, что Израиль, обвиняющий Египет в том, что он не проводит в жизнь резолюцию от 1 сентября 1951 г., постоянно нарушает ряд резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций по палестинскому вопросу.

17. В письме от 20 декабря (S/3333) постоянный представитель Израиля, указав на то, что «Бат Галим», его команда и груз все еще не освобождены, а продолжают незаконно задерживаться Египтом, вновь просил Председателя созвать заседание для дальнейшего рассмотрения этого вопроса.

18. На 687-м заседании (4 января 1955 г.) представитель Египта сообщил Совету, что команда «Бат Галима» была освобождена 1 января 1955 года. Он повторил, что его правительство намерено освободить судно и его груз, и сказал, что груз мог бы быть взят на борт каким-либо нейтральным судном, направляющимся в Хайфу, и что подкомитет Смешанной комиссии по перемирию должен был бы обсудить меры для освобождения судна.

19. Представитель Соединенного Королевства сказал, что его правительство придает в высшей степени важное значение принципу свободного судоходства через Суэцкий канал, изложенному в Константинопольской конвенции. Он напомнил, что египетское правительство неоднократно объявляло о своем намерении самым строгим образом соблюдать эту Конвенцию, а также утверждало, что введенные им ограничения прохода через канал торговых судов, направляющихся в Израиль и из Израйля, не нарушают положений Конвенции. Однако, к сожалению, правительство Соединенного Королевства не считает для себя возможным согласиться с толкованием Египтом соответствующих разделов Конвенции в данном контексте. К тому же, несмотря на некоторые недавние и благоприятные заверения со стороны представителя Египта по вопросу об ограничениях движения через Суэцкий канал, Египет все еще полностью не соблюдает положения резолюции Совета от 1951 года. Это обстоятельство печально и, даже, опасно, так как сотрудничество сторон с Советом — даже по тем вопросам, по которым решения его неблагоприятны для одной или другой стороны, — существенно для поддержания существующей временной структуры взаимоотношений, основанной на соглашениях о перемирии.

20. Что касается инцидента с «Бат Галимом», то отправка этого судна из Красного моря под израильским флагом в Израиль через Суэцкий канал, быть может, являлась своего рода пробой. Решение относительно того, была ли эта проба целесообразной, принадлежит Израйлю. Совет заинтересован исключительно в результатах этой пробы, а делегация Соединенного Королевства считает эти результаты весьма печальными со всех точек зрения. Единственным подающим повод к оптимизму фактором является то обстоятельство, что крайне серьезные обвинения, выдвинутые против судовой команды, были попросту взяты обратно, когда их не удалось обосновать. Этот образ действия свидетельствует о достоинствах египетского правосудия и о добросовестном отношении

египетского правительства. Представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что Египет сможет затем разрешить судну продолжать свой путь через канал с такими ограничениями, которые представляются уместными в интересах безопасности при данных обстоятельствах. Хотя это, конечно, не разрешило бы ни одного принципиального вопроса, по крайней мере приключенения этого судна закончились бы более или менее удовлетворительным образом. Делегация Соединенного Королевства искренне сожалеет, что так не было сделано. Представитель Египта сказал, что его правительство не будет возражать против учреждения подкомитета Смешанной комиссии по перемирию для рассмотрения дела «Бат Галима». Делегация Соединенного Королевства не совсем принимает цели такого предложения, но оно является во всяком случае, интересным, и делегация Соединенного Королевства надеется, что из него удастся извлечь какую-то пользу.

21. Представитель Франции отметил, что, несмотря на освобождение команды «Бат Галима» и на предложение египетского правительства вернуть грузоотправителям груз и судно, с согласия Израйля, это, повидимому, будет сделано под тем условием, что судно не пройдет через канал. Таким образом, египетское правительство все еще считает, что оно имеет право воспрепятствовать проходу через Суэцкий канал любому судну, плавающему под израильским флагом и имеющему израильскую команду.

22. Представитель Египта основывал позицию своего правительства на статье X Константинопольской конвенции. По мнению французской делегации, постановления статьи XI Конвенции как будто разрешают вопрос в смысле, противоположном заключению Египта, поскольку в этой статье указано, что меры, которые могут быть приняты в случае, предусмотренном в статьях IX и X, не должны препятствовать свободному проходу через канал. Таким образом можно заключить, что препятствия не должны чиниться даже военным судам, принадлежащим державе, являющейся врагом Египта; следовательно, а priori, проход через канал не может быть воспрещен такому обыкновенному торговому судну, как «Бат Галим». Совет отнюдь не компетентен принуждать к соблюдению Константинопольской конвенции, как таковой. Однако Совет всецело правомочен наблюдать за выполнением условий соглашений о перемирии, заключенных по его эгидой между Израйлем и соседними с ним арабскими государствами. Французская делегация считает, что осуществление одной из сторон в открытом море права посещения, обыска и задержания судов другой стороны является серьезным нарушением соглашений о перемирии. Фактически, это право принадлежит воюющей стороне, и стороны лишились этого права по той причине, что они подписали Соглашение о перемирии. Будет, несомненно, выдвинут тот довод, что Суэцкий канал не может рассматриваться как открытое море; однако он обладает одной характерной чертой, принадлежащей открытым морям, а именно: проход через него свободен для всех. Эта характерная черта является следствием международного договора, подписанного Египтом по своей доброй воле. Таким образом мы вновь возвращаемся к Конвенции 1888 года. Поэтому представитель Франции считал, что Совет компетентен наблюдать за соблюдением положений этого договора в данном случае, ввиду той особой ситуации, которая

создалась между Египтом и Израилем в силу Соглашения о перемирии.

23. В своей резолюции от 1 сентября 1951 г. Совет предложил Египту отменить ограничения прохода международных торговых судов. Французская делегация хотела бы предложить Египту подчиниться этой резолюции. За время с 1951 года был достигнут значительный прогресс в том смысле, что ограничения судоходства через канал были смягчены. К тому же, исходя из заявления представителя Египта, Египет не намерен препятствовать проходу через канал направляющихся в Израиль торговых судов, с условием, что перевозимые грузы не являются военной контрабандой и перевозятся нейтральными судами. Французская делегация с удовлетворением отметила те крупные шаги, которые были сделаны в направлении к восстановлению нормального положения в этом районе мира. Однако политика египетского правительства в этом отношении не заслуживает полного одобрения, поскольку она останавливается на полпути. Французская делегация считает, что Египет ничего не выиграет в смысле безопасности, оставаясь на той позиции, которую он теперь занял в отношении только израильских судов. Заверения, данные Совету представителем Египта относительно объективности египетских судебных органов, были самым удовлетворительным образом подтверждены, когда судебные власти решили освободить за неимением улик задержанную судовую команду, и французская делегация охотно присоединяется к одобрительным словам представителя Ливана в связи с этим. Совет, несомненно, хотел бы, чтобы в международном плане Египет руководствовался теми же принципами права и справедливости и так же беспристрастно применял подписанные им конвенции и подчинялся решениям Совета Безопасности, которым все государства-члены Организации Объединенных Наций обязаны подчиняться. Благоприятный оборот, принятый этим инцидентом, позволяет французской делегации выразить надежду на благоразумие руководителей Египта.

24. Представитель Соединенных Штатов Америки указал, что можно было ожидать, что в течение последних семи лет будет достигнут большой прогресс в направлении к установлению общего мира, на который шли правительства Египта и Израиля, подписывая Соглашение о перемирии. Однако, перед лицом угрозы возобновления военных действий был принят ряд резолюций, в результате которых создан «кодекс законов» Организации Объединенных Наций по палестинскому вопросу. Каждая из этих резолюций, вместе с соглашениями о перемирии, составляет основное звено в медленном процессе развития прочных мирных отношений между странами Ближнего Востока, причем нельзя пренебрегать ни одной из них без нанесения ущерба действительности и проведению в жизнь всех остальных. Делегация Соединенных Штатов считает, что введенные Египтом ограничения прохода судов через Суэцкий канал, независимо от того, направляются ли они в Израиль или из Израиля, идут ли они под израильским или каким-либо другим флагом, несовместимы с духом и идеей Египетско-израильского соглашения о перемирии, противоречат резолюции Совета от 1 сентября 1951 г. и являются удалением от тех целей, которые обе стороны обязались преследовать, подписав Соглашение о перемирии. Поэтому делегация Соединенных Штатов не может не указать, что она ожидает от Египта

выполнения этих резолюций и соглашений. Следует также принять во внимание, что в течение последних месяцев Египет реагировал на мнения, выраженные членами Совета, положительным и конструктивным образом во многих важных отношениях. В октябре 1954 года представитель Египта заявил, что с марта прошлого года Египет воздерживался от всякого препятствования проходу через канал судов, шедших с товарами в Израиль или из израильских портов. Этим самым Египет проявил дух примирения, который заслуживает одобрения и поощрения. Дальнейшие меры к полному проведению в жизнь решения от 1 сентября 1951 г., которые выразились бы в разрешении прохода «Бат Галима» в Израиль и прекращении препятствования проходу израильских судов, равно как и нейтральных судов, идущих с товарами в Израиль или из Израиля, оправдали бы уважение к Египту в качестве законного хранителя Суэцкого канала, недавно подтвержденное в историческом соглашении, заключенном между Египтом и Соединенным Королевством. Всякие полумеры не могут соответствовать духу и целям резолюции от 1951 года. Поэтому делегация Соединенных Штатов выразила надежду, что как Израиль, так и Египет примут дальнейшие меры к сокращению напряженности и урегулированию своих споров в соответствии с духом и целями принятых Организацией Объединенных Наций решений и тем самым создадут такие условия для мира, которые смогут быть лишь благоприятными для всех.

25. Представитель Бразилии сказал, что его делегация приветствует освобождение команды «Бат Галима», но сожалеет о том, что египетское правительство не разрешило самому судну продолжать свой путь по назначению через канал со своей командой и грузом. Не подлежит сомнению, что среди целого ряда инцидентов, вследствие которых стало еще труднее соблюдать положения Соглашения о перемирии, египетское правительство совершило сомнительный акт, что оно, впрочем, имело благородство признать публично. Решение египетского правительства отказаться от обвинений, выдвинутых против команды «Бат Галима», не компенсирует полностью сделанной им ошибки и лишения свободы, которому подверглась судовая команда; оно также не компенсировало материальных убытков, причиненных захватом судна и его груза. Таким образом, этот инцидент представляет собой еще один камень преткновения на и так уже усеянной препятствиями дороге, которую предстоит пройти, чтобы добиться установления прочного мира между участниками Соглашения о перемирии. Кроме того, критический характер нынешнего положения вновь сказался в этом нарушении Соглашения о перемирии, в действиях, несовместимых с резолюцией Совета от 1 сентября 1951 г., и в нарушении положений Константинопольской конвенции. Бразильский представитель напомнил, что в своей резолюции от 1951 года Совет запретил сторонам ссылаться на статус воюющей стороны, который, по мнению делегации Бразилии, был бы единственным возможным оправданием права посещения, обыска и задержания. Бразильская делегация не считает для себя возможным ни мириться с нарушением Константинопольской конвенции, ни умалчать о пренебрежительном отношении к резолюции Совета Безопасности. Последнее время египетское правительство проявляло умеренность и действовало в духе примирения. Такое отношение позволяло надеяться, что Египет тщательно

взвесит значение в глазах свободных наций мира этой широкой меры, которая не только явится пополнением уже предпринятых шагов, но также будет соответствовать принципу свободного прохода судов через канал.

26. На 688-м заседании (13 января) представитель Бельгии заявил, что Суэцкий канал образует нераздельную часть Египта; он является искусственным водным путем, а потому постановления обычного международного права, относящиеся к естественным проливам, неприменимы к нему безоговорочно. Поэтому статус Суэцкого канала был определен в Константинопольской конвенции. Представитель Бельгии напомнил, что в одном из заключений Международного Суда говорилось, что в силу этой Конвенции принадлежащие воюющим сторонам военные суда и суда, провозящие контрабанду, могут свободно проходить через канал. Суд добавил, однако, что право на оборону прибрежного государства в известной мере сохраняется, не разъяснив, что именно подразумевается под этим выражением. В статьях IX и X Константинопольской конвенции Египту предоставлялось право принимать необходимые меры для обеспечения обороны Египта и поддержания общественного порядка. Тем не менее, в статье XI специально указывается, что эти меры не должны препятствовать свободному пользованию каналом.

27. С учетом этих ясных постановлений, бельгийская делегация считает, что Константинопольская конвенция имеет своей целью обеспечить, при всяких обстоятельствах, свободный проход через канал военных или торговых судов любой национальности как в военное время, так и в мирное время. Конечно, как это уже указывалось, Совет Безопасности некомпетентен принуждать к соблюдению Конвенции 1888 г. как таковой. Однако Совет может это сделать на основании Устава, поскольку речь идет о применении последнего и об обеспечении поддержания международного мира и безопасности. Резолюция 1951 года явилась результатом правильного выполнения Советом своих полномочий и не превысила их. Более того, даже если эта резолюция сама по себе не обязательна, тем не менее то, что в ней сказано, является обязательным, потому что оно соответствует постановлениям, которые являлись обязательными с 1888 г. Решение египетского правительства относительно освобождения команды «Бат Галима» ввиду недостатка улики является показательным жестом, проявлением добросовестности и указывает на желание избежать произвола и придерживаться решений, санкционированных правом. С другой стороны египетское правительство официально заявило, что оно готово освободить груз и само судно. Оно предложило, чтобы для урегулирования этого вопроса был создан подкомитет Смешанной комиссии по перемирию. Бельгийская делегация может лишь предложить, что это предложение покоится на желании облегчить урегулирование вопроса в соответствии с Конвенцией 1888 года.

28. Представитель Перу заметил, что принципы, изложенные в Константинопольской конвенции, составляют подлинный международный статут, регулирующий свободный статус, а следовательно и нейтралитет канала. Законность Устава Организации Объединенных Наций создает правовое положение для всего мира, которое исключает старую концепцию воюющей стороны. Пока органы Организации Объединенных Наций сохраняют за собой способ-

ность действовать, се правовой организацией отмечается статус воюющей или нейтральной стороны, а вместе с ним и применение силы государствами или группами государств, за исключением случаев самообороны, предусмотренных в статье 51 Устава. В то время как концепция воюющей стороны, применение силы и индивидуальная или коллективная самооборона в общем неприменимы, когда Организация Объединенных Наций полностью осуществляет свою деятельность, они еще менее применимы — за исключением временных и чрезвычайных мер — в тех случаях, когда в результате вмешательства Организации Объединенных Наций в какой-либо конфликт военные действия были прекращены в силу Общего перемирия, заключенного по инициативе Организации Объединенных Наций. Правда, некоторые юристы придерживаются того мнения, что частичное и даже общее перемирие не исключают осуществления права на посещение и обыск и что это не является военными действиями; другие юристы, однако, придерживаются обратного мнения, выдвигая довод, что заключение перемирия предполагает намерение заключить мир и является необходимым шагом в этом направлении. Во всяком случае Соглашение о перемирии, заключенное по инициативе Организации Объединенных Наций, создает такое правовое положение, которое требует применения постановлений Устава. Концепция воюющей стороны явно несовместима с такого рода перемирием; Совет Безопасности формально стал на эту позицию в своей резолюции от 1951 года, и делегация Перу согласна с существом этой резолюции и готова принять ее последствия. Ввиду вышесказанного, в общем свете Соглашения о перемирии и во исполнение резолюции от 1951 г. делегация Перу считает, что Египту надлежит предпринять некоторые шаги для обеспечения безопасности канала, в соответствии с постановлениями статьи X Конвенции и статьи 51 Устава. Представитель Перу выразил свое удовлетворение в связи с обязательством, взятым на себя правительством Египта в силу Каирского соглашения от 1954 года, обеспечить свободный проход через канал. Он также приветствовал решение египетского правительства освободить команду «Бат Галима» и вернуть его груз собственникам, что будет способствовать сокращению существующей напряженности. Представитель Перу выразил уверенность в том, что оба государства будут избегать всяких инцидентов или актов, которые могли бы препятствовать восстановлению на прочных основах мира на Среднем Востоке, а также что они будут способствовать проведению любой меры, рассчитанной на восстановление нормального положения. Наконец, представитель Перу выразил мнение, что начальник штаба должен предложить свои добрые услуги сторонам для принятия мер по выдаче груза и освобождению судна, а также всяких других мер, относительно которых стороны могут достигнуть соглашения.

29. Представитель Ирана сказал, что он ограничится выражением удовлетворения в связи с достигнутыми результатами. Совету было сообщено, что команда «Бат Галима» освобождена и что моряки доставлены к себе на родину в Израиль. Что касается самого судна, то, насколько делегация Ирана поняла, египетское правительство готово обсудить с подкомитетом Смешанной комиссии по перемирию порядок освобождения судна и его груза. По мнению делегации Ирана, Комиссия является наиболее компетент-

ным органом для урегулирования этого дела, поскольку она будет действовать от имени Совета и поскольку стороны будут в ней представлены. Поэтому представитель Ирана считал предложение Перу разумным и практичным и выразил желание поддержать его.

30. Председатель, выступая в качестве представителя Новой Зеландии, сказал, что его делегация приняла к сведению, что команда «Бат Галима» была освобождена 1 января 1955 г. и что египетское правительство готово освободить судно с его грузом. По мнению представителей Новой Зеландии, судно должно быть освобождено возможно скорее, а также необходимо достигнуть без дальнейшего промедления соглашения относительно порядка его освобождения с тем, чтобы ликвидировать данный инцидент. Он выразил надежду, что обе стороны пойдут друг другу навстречу в этом вопросе. Что касается вопроса принципа, лежащего в основе обоих протестов, то представитель Новой Зеландии сказал, что его правительство считает крайне важным сохранение свободы судоходства по признанным международным водным путям, и в частности по Суэцкому каналу. Делегация Новой Зеландии, подобно другим делегациям, считает, что резолюция Совета от сентября 1951 года отнюдь не утратила своей силы. В связи с этим представитель Новой Зеландии напомнил о заявлении, сделанном представителем Египта 14 октября 1954 г., согласно которому его правительство воздерживается от всякого препятствования торговым судам, проходящим через канал и направляющимся в Израиль или из израильских портов. 7 декабря 1954 г. представитель Египта далее указал, что на деле его правительство никогда не пыталось препятствовать проходу судов через канал. Делегация Новой Зеландии была бы рада истолковать эти заявления, как отражающие проводимую Египтом политику безоговорочного соблюдения резолюции Совета от сентября 1951 года, но она не может пройти мимо того факта, что в своем заявлении от 7 декабря представитель Египта дал ясно понять, что Египет не считает постановления резолюции от 1951 года применимыми к проходу через канал израильских судов. Мотивы, приведенные представителем Египта в оправдание запрещения доступа в канал израильским судам будто бы в интересах защиты канала, ослабили, по мнению делегации Новой Зеландии, позицию Египта, поскольку умышленное нанесение Израилем повреждений каналу явилось бы актом, в основе противоречащим его собственным интересам, а потому подобная возможность не может быть принята всерьез. Египетская политика, исключаяющая проход через канал израильских судов, не имеет оправдания, так как эта политика абсолютно несовместима с целями резолюции от 1951 года. Делегация Новой Зеландии надеется, что отныне всем грузам и всем судам, независимо от их национальности и назначения, будет разрешено беспрепятственно проходить через канал. Она также выразила надежду, что инцидент с «Бат Галимом» будет урегулирован без дальнейшего промедления. Обе стороны в равной мере обязаны избегать всяких насильственных или провокационных действий. Цели Соглашения о перемирии и состояние прочного мира в Палестине смогут быть в значительной мере достигнуты лишь при точном соблюдении этого обязательства.

31. Выступая в качестве Председателя, он отметил, что, поскольку прения по данному пункту, повидимо-

му, исчерпаны и на рассмотрение Совета не внесено никакого проекта резолюции, было бы целесообразно с его стороны, быть может, попытаться резюмировать общий характер дискуссии. Совершенно очевидно, что большинство представителей считает, что резолюция от 1951 года продолжает оставаться действительной и в силе; они обсуждали дело «Бат Галима» в свете этой резолюции, а также в свете Конвенции 1888 года. Поскольку Египет предпринял некоторые шаги для урегулирования вопроса, эти шаги приветствовались. Была выражена надежда, что дальнейшая позиция примирительного характера с обеих сторон быстро приведет к соглашению относительно мер по освобождению судна и его груза. Представитель Перу предложил, чтобы, если стороны того пожелают, начальник штаба предложил свои добрые услуги для ускорения заключения такого соглашения. Председатель сказал, что он не сомневается в том, что, если стороны будут об этом просить, начальник штаба будет готов это сделать. Он предложил закрыть заседание на этой ноте надежды и выжидания.

32. Дальнейших заседаний рассмотрению этого вопроса Советом посвящено не было.

В. Протесты Египта и Израиля в связи с инцидентами в районе Газы (S/3367 и S/3368)

1. ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ

33. В письме от 1 марта 1955 г. (S/3365) постоянный представитель Египта уведомил Председателя Совета Безопасности, что 28 февраля израильский вооруженный отряд перешел, к востоку от г. Газы, демаркационную линию, установленную Соглашением о перемирии, и напал на египетский военный лагерь. В результате этого нападения, а также нападения, произведенного на египетские подкрепления из засады, тридцать семь египетских военнослужащих и два гражданских лица были убиты, а еще тридцать военнослужащих и два гражданских лица — ранены. Выразив серьезную озабоченность своего правительства этим явно преднамеренным вооруженным нападением, представитель Египта назвал его грубым актом агрессии, представляющим собой вопиющее нарушение Соглашения о перемирии и далеко превосходящим все предшествовавшие агрессивные действия Израиля с самого момента заключения Соглашения. Этот инцидент влечет за собой серьезную угрозу миру и безопасности всего этого района.

34. В другом письме, от 2 марта 1955 г. (S/3367), постоянный представитель Египта просил Председателя созвать в срочном порядке заседание Совета Безопасности для рассмотрения протеста, формулированного следующим образом: «О грубом и преднамеренном акте агрессии, произведенном 28 февраля 1955 г. израильскими вооруженными силами против египетских вооруженных сил на территории, находящейся под властью Египта около г. Газы, причинившем многочисленные потери, включая тридцать девять убитых и тридцать двух раненых, а также — разрушение некоторых военных установок, и являющемся нарушением, среди прочего, пункта 2 статьи I и пункта 2 статьи II Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем».

35. В письме от 3 марта 1955 г. (S/3368) постоянный представитель Израиля просил Председателя включить в повестку дня Совета Безопасности про-

тест его правительства против непрерывных нарушений Соглашения о перемирии и резолюций Совета Египтом, представляющих собой угрозу международному миру и безопасности; нарушения эти заключаются в а) нападениях регулярных и иррегулярных египетских военных сил на израильские военные силы; б) нападениях, производимых налетчиками из территории под египетским управлением на лиц, находящихся на израильской территории, и на их имущество; в) принятии и непроведении египетским правительством в жизнь мер, необходимых для борьбы с такими актами агрессии; г) утверждениях египетского правительства о наличии состояния войны и принятии этим правительством мер против Израиля, как против враждебной стороны, например, объявления и осуществлении блокады; е) пропаганде, направленной на разжигание войны, и угрозах территориальной неприкосновенности и политической независимости Израиля; и ф) отказе Египта от попыток достигнуть, путем переговоров, соглашения, которым предусматривался бы переход от теперешнего режима перемирия к миру.

36. На 692-м заседании (4 марта 1955 г.) Совет Безопасности включил эти два пункта в свою повестку дня и решил в первую очередь подвергнуть рассмотрению пункт, внесенный Египтом. Представители Египта и Израиля были приглашены участвовать в прениях.

37. Представители Соединенных Штатов, Франции, Соединенного Королевства, Ирана, Бельгии, Новой Зеландии, Бразилии, Перу и Китая, а также Председатель, выступавший в качестве представителя Турции, единодушно выразили сожаление по поводу этого нового серьезного инцидента, при котором, как о том свидетельствуют предварительные сообщения, израильские вооруженные силы напали на египетские вооруженные силы на территории, находящейся под властью Египта. Об этом инциденте следует особенно сожалеть ввиду того, что до него этот район отличался относительным спокойствием. Ораторы отдали должное самообладанию, проявленному египетским правительством, выразили соболезнование египетскому народу и правительству в связи с понесенными ими потерями и призывали обе стороны воздержаться от применения силы или от актов возмездия. Они также поддержали мнение о том, что Совету следовало бы отложить прения по этому вопросу до получения доклада Смешанной комиссии по перемирию. Председатель, от имени Совета просил Генерального Секретаря сообщить начальнику штаба, что Совет был бы ему признателен за предоставление устного доклада, если его служебные обязанности позволят ему отлучиться с места его службы в настоящее беспокойное время.

38. В начале 693-го заседания (17 марта) представитель Союза Советских Социалистических Республик сделал заявление, в котором он выразил свое сочувствие правительству и народу Египта в связи с инцидентом в районе Газы и понесенными жертвами и заявил, что обстоятельства инцидента в районе Газы показывают, что ответственность за инцидент в районе Газы несет Израиль. Такие действия Израиля являются серьезным нарушением Устава ООН и усиливают напряженность в этом районе. Вместе с тем представитель Советского Союза подчеркнул, что, как о том свидетельствуют факты, напряженность положе-

ния в этом районе является следствием политики, проводимой некоторыми государствами на Ближнем и Среднем Востоке, направленной не на укрепление мира и дружественных отношений между государствами этого района, а на сколачивание военных блоков, — что не может не создавать угрозы для национальной независимости стран этого района и их безопасности.

39. На том же заседании (17 марта) начальник штаба представил Совету свой доклад (S/3373), в котором заявлялось, что 6 марта 1955 г. Египетско-израильская смешанная комиссия по перемирию признала Израиль виновным в нападении у Газы и постановила, что это нападение является нарушением пунктов 2 и 3 статьи I, пункта 2 статьи II и пункта 3 статьи V Соглашения о перемирии. Давая обзор общего положения вдоль демаркационной линии, установленной Соглашением о перемирии, начальник штаба указал на то, что до инцидента в районе Газы число жертв в пограничной полосе свидетельствовало об относительном спокойствии, господствовавшем в ней в течение большей части периода с ноября 1954 года по февраль 1955 года. Он придерживался того мнения, что хотя случаи просачивания лиц из территории, находящейся под властью Египта, на территорию Израиля и не являются единственной причиной теперешней напряженности отношений между этими странами, они, несомненно, образуют одну из главных таких причин. Он напомнил, что в своем предыдущем докладе Совету (S/3319) он выражал пожелание о том, чтобы, в целях уменьшения напряженности отношений вдоль демаркационной линии, Израиль и Египет обсудили на неофициальном совещании возможность соглашения о принятии некоторых мер. Такими мерами должны были быть: а) общие патрули в наиболее беспокойных районах вдоль демаркационной линии; б) переговоры для выработки соглашения между начальниками местных военных сил; в) установка проволочных заграждений вдоль некоторых отрезков демаркационной линии; и г) назначение на передовые пункты, для несения патрульной службы, только регулярных египетских и израильских войск. В заключение начальник штаба заявил, что он все еще считает, что если бы такое соглашение состоялось и если бы заинтересованные стороны искренне старались проводить его в жизнь, просачивание через демаркационную линию могло бы быть сведено к роли мелкой неприятности, к эпизодическим кражам, на каковые Израилю — пока в пограничном районе находится множество живущих в бедности беженцев, из коих более 200 000 насчитывается в одном лишь секторе Газы, — придется вероятно, смотреть как на неизбежное зло. Наконец, если бы орган информации, доводя такие инциденты до сведения публики, делала это в тоне, соответствующем действительному значению этих инцидентов, требования об ответных мерах было бы легче сдерживать.

2. МНЕНИЯ СТОРОН И ЧЛЕНОВ СОВЕТА

40. На 693-м заседании (17 марта) представитель Египта изложил точку зрения своего правительства и подчеркнул, что ответственность за нападение у Газы полностью лежит на израильских вооруженных силах. В заключение он заявил, что его делегация надеется на то, что ввиду серьезности положения, созданного израильским актом агрессии, Совет постановит при-

менить статью VII Устава. Совет должен потребовать наказания лиц, виновных в совершении этого акта, и объявить Израиль ответственным за потери и материальный ущерб, причиненные этим актом. Представляемое им правительство сохраняет за собой все права в вопросе возмещения. Вопреки акту израильской агрессии, египетские лидеры сохраняют спокойствие и самообладание. Не следует, однако, забывать, что есть границы и у самообладания и спокойствия.

41. На 694-м заседании (23 марта) начальник штаба отвечал на вопросы, задававшиеся ему сторонами, а также представителями Новой Зеландии и Франции, относительно различных решений Смешанной комиссии по перемирию и применяемых ею методов. Представитель Франции, в частности, спросил, имеются ли возражения против того, чтобы решения Смешанной комиссии по перемирию получали некоторую огласку и сообщались членам Совета. В самом деле, несмотря на ответственность, которая лежит на членах Совета, они узнают о происходящем разбирательстве и о решениях только когда возникают инциденты и когда сами стороны о них упоминают. Генеральный Секретарь ответил, что он не видит препятствий к тому, чтобы эти сведения сообщались, и обещал обсудить вопрос о методах препровождения их с начальником штаба.

42. На том же заседании представитель Израиля, после обстоятельного описания случаев просачивания из египетской на израильскую территорию и нападений, происходивших в районе демаркационной линии, заявил, что инцидент у Газы скорее был следствием, чем причиной существующей напряженности в отношениях между двумя странами. Он указал, то, что в докладах начальника штаба от 16 ноября 1954 г. (S/3319) и 17 марта 1955 г. (S/3373) Египет признавался виновным в нарушении условий Соглашения о перемирии в четырнадцати случаях, т. е. в дважды большем числе случаев, чем — за тот же период времени — признавался виновным Израиль. Этот факт достаточно красноречив сам по себе; он становится, однако, особенно значительным, если принять во внимание, что те немногие нарушения Соглашения о перемирии, которые приписываются Израилю, были в большинстве случаев непосредственным ответом на египетскую стрельбу. Ввиду этого Израиль не может себе представить, чтобы Совет мог не осудить кампании разжигания вражды против Израиля, организованной в Газе. Связь между этими событиями и инцидентом у Газы была ни более, ни менее, как прямой и неизбежной связью между причиной и следствием. В заключение он заявил, что ограничить свои суждения или критику одним лишь инцидентом у Газы было бы со стороны Совета актом явной несправедливости. Это было бы отнюдь не последовательным выводом из официальных докладов, свидетельствующих с том, что случаи нарушения Египтом Соглашения о перемирии происходили чаще и были явлением более распространенным, чем какая бы то ни была израильская реакция на них. Поэтому его делегация считает себя вправе ожидать от Совета осуждения египетских набегов, убийств, разрушений и актов саботажа, описанных в докладе начальника штаба, в качестве главной причины теперешней напряженности отношений.

43. На 695-м заседании (29 марта) на рассмотрении Совета Безопасности находился следующий

проект резолюции, представленный совместно Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и Францией (S/3378):

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях от 15 июля 1948 г., 11 августа 1949 г., 17 ноября 1950 г., 18 мая 1951 г. и 25 ноября 1953 года,

заслушав доклад начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, а также заявление представителей Египта и Израиля,

отмечая, что, как это было установлено 6 марта 1955 г. Смешанной комиссией по перемирию между Египтом и Израилем, 28 февраля 1955 года «регулярными израильскими силами» было «совершено по распоряжению израильских властей заранее подготовленное и планированное нападение на регулярную египетскую армию» в зоне г. Газа,

осуждает это нападение, как нарушение постановлений о прекращении огня, содержащихся в резолюции Совета от 15 июля 1948 года, и как акт, несовместимый с обязательствами сторон по Общему соглашению о перемирии между Египтом и Израилем и по Уставу;

вновь призывает Израиль принять все необходимые меры к предотвращению таких актов;

выражает убеждение, что всякое умышленное нарушение Общего соглашения о перемирии одним из его участников ставит под угрозу соблюдение этого Соглашения и что никакой прогресс в направлении восстановления прочного мира в Палестине невозможен, если стороны не будут строго выполнять обязательства, вытекающие из Общего соглашения о перемирии и из постановлений о прекращении огня, содержащихся в резолюции Совета от 15 июля 1948 года».

44. Комментируя этот совместный проект, представитель Соединенного Королевства заявил, что Израильско-египетская смешанная комиссия по перемирию с ясностью установила, что данный инцидент явился обдуманной и запланированной военной операцией; правительство Соединенного Королевства чрезвычайно озабочено этим инцидентом. Согласно Общему соглашению о перемирии, а также согласно Уставу, обе стороны отказались от применения силы для урегулирования своих расхождений. Однако в районе Газы, решив предпринять операцию против египетских вооруженных сил, израильское правительство прибегло к своим воинским частям. Что это вооруженное нападение вызвало волну возбуждения среди беженцев в районе Газы — прискорбно, но вполне понятно. Египетское правительство заслуживает большой похвалы за сдержанность, проявленную им в обстановке, которая грозила весьма печальными последствиями. Оратор надеялся услышать от представителя Израиля хотя бы некоторое выражение сожаления по поводу израильского нападения у Газы; вместо этого, однако, представитель Израиля, описывая положение вдоль демаркационной линии, изобразил нападение у Газы, как нечто неизбежное и почти естественное. Правительство Соединенного Королевства никоим образом не принимает этой точки зрения и не думает, чтобы ее принял Совет. При обсуждении инцидента в Кибии Совет отклонил ту теорию, согласно которой акт возмездия имеет свое оправдание. Хотя в данном случае наиболее возмути-

тельный аспект нападения на Кибю, а именно, массовые убийства гражданского населения деревни, безусловно отсутствует, тем не менее Совет снова поставлен перед фактом полного игнорирования его призыва к Израилю, который был им сделан после инцидента в Кибю, о принятии мер для предотвращения каких бы то ни было актов возмездия в будущем. Если Совет был прав, вынося порицание за совершение таких актов, тогда он, конечно, должен высказаться о них с полной ясностью и теперь, надеясь на то, что такое выражение его точки зрения будет принято к сведению лицами, ответственными за политику возмездия. Его правительство, так же как и правительства других стран, надеется на наступление дня, когда постоянный мир придет на смену теперешнему режиму перемирия. Он поэтому никак не может согласиться с позицией египетского правительства, которое до сих пор, по прошествии стольких лет после заключения Соглашения о перемирии, считает, что оно пользуется правами воюющей стороны. Нельзя установить мира под угрозой пушек. Напротив, применение силы заслуживает особого осуждения, так как оно подрывает не только режим перемирия, но также и возможность добиться чего-то лучшего в будущем и, поэтому, является двойным несчастьем.

45. Напомнив о том, что на рассмотрении Совета имеются два проекта резолюций, которые надлежит рассматривать отдельно, представитель Франции согласился с тем, что нападение, произведенное регулярными силами израильской армии в районе Газы, явилось нарушением как постановлений Совета и положений Соглашения о перемирии, так и принципов и обязательств международного права и морали вообще. Об этом нападении особенно сожалеют все те, кто относится к израильскому народу и к его юной демократии с искренней симпатией и кто часто восхищается героическими усилиями этого народа добиться принадлежащего ему по праву места в семье свободных народов мира. Представитель Израиля старался оправдать это нападение, объясняя его общим положением в этом районе, как акт законного возмездия в ответ на многочисленные провокационные акты, за которые, по его словам, ответственно египетское правительство. Даже такого рода положение, какое было им нарисовано, не может служить извинением, а еще меньше — оправданием акта, в котором повинны израильские власти. Нет ничего общего, с правовой или фактической точки зрения, между актами разбоя, грабежа и нападениями, совершаемыми через пограничную линию отдельными частными лицами, — даже в тех случаях, когда молчаливыми соучастниками таких актов могли быть мелкие египетские представители власти, — с одной стороны, и коллективным ответным актом, задуманным в высоких правительственных кругах и совершенным, по их приказу, хорошо снаряженными частями регулярной армии, с другой; нельзя также подводить под общую категорию четырех израильтян, убитых в пограничных инцидентах между ноябем 1954 года и февралем 1955 года, с одной стороны, и тридцать восемь жертв израильского нападения у Газы, с другой. Совет не может позволить Израилю искать удовлетворения своих претензий против Египта — даже если эти претензии и основательны — путем ответных мер и актов возмездия. Если инцидент в районе Газы, следуя за инцидентом в Кибю, является выражением

такой политики, то Израиль должен быть готовым к тому, чтобы нести единолично последствия осуждения этой политики. В заключение оратор заявил, что его делегация не остается равнодушной к словам представителя Израиля, вновь подтвердившего миролюбивые намерения его правительства и желание последнего установить с соседями отношения, основанные на взаимном уважении к их суверенитету и территориальной неприкосновенности. Его делегация соглашается также с представителем Израиля в том, что ни Соглашение о перемирии, ни Устав не дают права государствам, подписавшим их, применять или оправдывать применение права активной воюющей стороны в отношении Израиля на море или на суше.

46. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его правительство систематически стремится, как в Соединенных Штатах, так и за их пределами, к достижению целей, установленных г-ном Даллесом по его возвращении со Среднего Востока в 1953 году, и что уже многое было достигнуто, особенно в вопросе о беженцах и в проблеме орошения долины реки Иордана. Ввиду этого были серьезные основания считать недалеким то время, когда перемежающиеся столкновения в этом районе отойдут в прошлое. Ужасное событие у Газы произошло, как сообщает генерал Бернс, в условиях этого сравнительно благоприятного положения, в тот момент, когда вдоль демаркационной линии господствовало относительное спокойствие. Во время израильского нападения у Газы погибло вдвое большее число самих израильтян, чем в результате всех пограничных столкновений за четыре последних месяца. Со времени нападения у Газы имели место еще и новые прискорбные инциденты, повлекшие за собой новые жертвы, в частности — инцидент в Патише. Оратор поддержал предложение генерала Бернса о том, чтобы стороны попытались достигнуть соглашения о совместном осуществлении контроля в пограничной полосе, что дало бы возможность свести просачивание к роли мелкой эпизодической неприятности. Он указал на то, что суровость, проявляемая при изгнании просачивающихся элементов, намерения которых в ряде случаев не идут, повидимому, в своей преступности дальше сбора по другую сторону границы травы, характеризует собой проявляемую в таких случаях несдержанность, которую следует во что бы то ни стало преодолеть. Ввиду этого его делегации кажется убедительным мнение генерала Бернса о том, что, если бы подобные инциденты доводились до сведения публики в форме, соответствующей существу дела, прискорбную тенденцию требовать возмездия было бы легче обуздать. Американская делегация, учитывая то, что, по утверждению Израиля, для нападения были основания, не только сожалеет о таких инцидентах, но считает также, что они должны предотвращаться всеми ответственными представителями власти. Она считает, однако, что, каковы бы ни были провокационные действия, для вооруженного выступления Израиля у Газы оправдания нет. Вывод, который его делегация делает из доклада начальника штаба и из заявлений сторон, сводится к тому, что запланированные и сознательно направляемые вооруженные нападения — подобно тому, какое имело место в данном случае — не разрешают вопросов, которые справедливо беспокоят и мучают израильский народ. Обострение напряженности в международных отношениях, доведение всего этого района до состояния, граничащего с войной, и подрыв

или сведение на нет честных и добросовестных попыток установить мир, при котором стала бы возможной конструктивная работа, — все это никак не может служить интересам израильского народа.

47. Представитель Бельгии заметил, что начальник штаба входит в своем докладе в рассмотрение причин инцидента в Газе не столько для того, чтобы установить виновность той или другой стороны, как для того, чтобы способствовать предотвращению таких инцидентов в будущем. Меры, предлагаемые начальником штаба для пресечения просачивания, целесообразны и, вероятно, окажутся эффективными; кроме того, они не предрешают вопроса по существу.

48. Указав на то, что, по заключению Смешанной комиссии по перемирию, нападение в районе Газы было заранее организовано и запланировано Израилем, оратор заявил, что он будет поддерживать совместный проект резолюции (S/3378), в котором заключается торжественное осуждение действий Израиля.

49. Представитель Ирана указал на то, что состояние напряженности, несомненно существующее в этом районе, часто ведет к нападениям, которые трудно предотвращать; это, однако, никоим образом не может оправдать заранее обдуманного и организованного нападения, произведенного силами регулярной армии. Совместный проект резолюции (S/3378) не удовлетворяет его делегацию полностью. Отдавая должное усилиям трех его соавторов, его делегация предпочла бы, чтобы Совет пошел дальше, чем предлагается в совместном проекте, и рекомендовал принятие эффективных мер для наказания агрессоров и для предотвращения повторения подобных действий. Но, учитывая трудности, стоящие перед Советом, и что есть границы, которые он не может переступить, оратор будет поддерживать проект резолюции в его настоящей форме.

50. Представитель Новой Зеландии отметил, что представитель Израиля, не пытаясь опровергать фактов, установленных Смешанной комиссией по перемирию, вменил, вместо этого, в вину Египту кампанию сепарации ненависти и утверждал, что инцидент у Газы явился прямым следствием этой кампании. Это утверждение следует рассмотреть в свете заявления начальника штаба о том, что число жертв в полосе демаркационной линии за период, предшествовавший инциденту у Газы, свидетельствовало о господствовавшем там сравнительном спокойствии. По мнению делегации, представляемой оратором, утверждать, что нападение в районе Газы было неизбежным следствием провокационных действий со стороны Египта, значит обходить молчанием тот факт, что этот инцидент представлял собой военную операцию и мог произойти лишь в результате решения, сознательно принятого израильскими властями, под командой которых находилась пущенная в дело воинская часть. Представитель Израиля не заявил Совету ни того, что эта операция была предпринята без надлежащих на то полномочий или вопреки приказам, ни даже того, что она произошла вследствие ошибочно принятого решения. Повидимому, Израиль считает вооруженные акты возмездия приемлемым образом действия. Совет не может стать на эту точку зрения. Если ответным мерам не будет положен предел, они могут повести к контрмерам и ко все шире распространяющимся военным действиям. Несомненно, что инциденты, подобные нападению у Газы, указывают на

необходимость всячески добиваться перехода к положению мира; к несчастью, однако, верно и то, что инциденты такого рода создают крайне неблагоприятные для этого условия.

51. Представитель Бразилии утверждал, что поскольку Израиль заранее подготовил и запланировал нападение, Совет не может не осудить этот акт. Генерал Бернс назвал это нападение наиболее серьезным столкновением в данном районе со времени подписания Соглашения о перемирии. Совету надлежит учесть более широкие аспекты положения, описанного начальником штаба, в особенности присутствие значительного числа беженцев в Газе. Быть может еще более серьезным фактором, чем просачивание и мародерство, является отсутствие желания с обеих сторон демаркационной линии приложить усилия для улучшения положения. Ввиду того что Совет не может с надеждой на успех приказывать Израилю и Египту сотрудничать друг с другом, он обращается с новым призывом к обоим правительствам сотрудничать с генералом Бернсом при выполнении им своей миссии. Бразилия предпочла бы, чтобы Израиль и Египет прониклись решимостью достигнуть мира и избегать новых инцидентов, которые вопреки тому, что думают многие, отнюдь не неизбежны.

52. Представитель Перу заявил, что его делегация на заседании 4 марта присоединилась к другим делегациям, осудившим нападение у Газы, произведенное регулярными вооруженными силами Израиля. С тех пор ничто не сгладило серьезности характера этого инцидента или ответственности за него. Поэтому представитель Перу будет голосовать за совместный проект резолюции (S/3378). Ввиду того, что мероприятия, предложенные начальником штаба, соответствуют тем полномочиям, которыми он обладает по Соглашению о перемирии, делегация Перу согласна со вторым совместным проектом резолюции² и с призывом Совета к сторонам сотрудничать при проведении в жизнь тех мероприятий, о которых идет речь. Это сотрудничество необходимо для того, чтобы данные мероприятия были эффективными не только в практическом отношении, но и с правовой точки зрения, так как они исходят от власти, установленной по международному соглашению при участии и под руководством Организации Объединенных Наций. Эти мероприятия соответствуют характеру перемирия и его целям и, поэтому, надо считать, что обе стороны на них согласятся. Помимо того, предлагаемые мероприятия не требуют пересмотра Соглашения о перемирии по смыслу статьи XII этого Соглашения. Следовательно делегация Перу будет голосовать и за них.

53. Представитель Китая заявил, что так как представитель Израиля не оспаривал обстоятельств нападения 28 февраля, установленных Смешанной комиссией по перемирию, все фактические данные, содержащиеся в протесте Египта, доказаны; из создавшегося положения вытекают те постановления совместного проекта резолюции (S/3378), которые Совету надлежит принять. Делегация Китая сознает, что осуждение суверенного государства является серьезным шагом, однако нет другого выбора помимо постановлений, которые содержатся в совместном проекте резолюции. Делегация Китая с сочувствием от-

² S/3379: см. текст проекта резолюции ниже, пункт 57 (стр. 12 настоящего доклада).

носится к протесту Израиля против отказа арабских государств от заключения мира, но нельзя ожидать, что нападение в том роде, как то, которое имело место в районе Газы, будет содействовать принятию Израиля в ближневосточную семью народов.

54. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что доклад начальника штаба всецело подтвердил имевшиеся раньше у Совета Безопасности сведения относительно того, что в районе Газы 28 февраля вооруженные силы Израиля совершили преднамеренное нападение на египетские вооруженные силы, чем нарушили Соглашение о перемирии. Нельзя согласиться с заявлением представителя Израиля о том, что нападение израильских вооруженных сил в районе Газы можно рассматривать в качестве ответной операции против Египта. Такие действия являются серьезным нарушением Устава и увеличивают напряженность в данном районе. Очевидно, что Совет, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, не может игнорировать столь серьезное нарушение Устава и Соглашения о перемирии между Египтом и Израилем. Совет должен осудить такие действия Израиля и принять соответствующие меры для предотвращения повторения в будущем таких инцидентов. Представитель Советского Союза заявил, что он хотел бы снова обратить внимание членов Совета на тот факт, что имеющая место напряженность в этом районе является следствием политики определенных государств на Ближнем и Среднем Востоке, которая направлена не на укрепление мира и дружественных отношений между государствами этого района, а на сколачивание военных блоков. Это, разумеется, не может не создавать угрозы как национальной независимости стран этого района, так и для их безопасности. Проводимая определенными государствами политика грубого нажима и вмешательства во внутренние дела некоторых стран Ближнего Востока, с целью принуждения их присоединиться к сколачиваемым военным блокам, ведет к усилению международной напряженности и создает серьезную угрозу национальной независимости ряда этого района. Такая политика не имеет и не может иметь ничего общего со стремлением содействовать укреплению мира и добрососедских отношений между странами этого района.

55. Председатель, говоря в качестве представителя Турции, отметил, что доклад, представленный начальником штаба, а также заявления сторон определенно показывают, что все усилия Совета и Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия должны быть согласованы так, чтобы настоять на строгом соблюдении соответствующими сторонами постановлений Соглашения о перемирии и на выполнении ими решений Совета и принципов Устава, с тем чтобы в интересах всех заинтересованных в этом можно было достигнуть устойчивости и безопасности в данном районе. Хотя Совет заинтересован в нахождении способов для улучшения общего положения в данном районе, он не может оставить без внимания серьезный характер газского инцидента. Он также не может не осудить применение силы, явившееся нарушением Соглашения о перемирии. Совместный проект резолюции (S/3378) отражает в весьма подходящей форме общую тревогу членов Совета, а также их мнение относительно той линии поведения, которой надлежит следовать сторонам. Независимо от характера дово-

дов, которые могут быть выдвинуты в связи с общим положением в пограничном районе, нападения такого рода следует осудить по причинам, изложенным в совместном проекте резолюции. Что касается мнения, высказанного представителем Советского Союза относительно безопасности на Среднем Востоке, то делегация Турции считает, что единственной причиной существующей напряженности не только на Среднем Востоке, но во всем мире, является весьма обширный блок, созданный Советским Союзом для осуществления своих планов господства. Пропагандистский маневр против так называемых военных блоков направлен на разрушение общего фронта безопасности, созданного свободными народами для целей самосохранения и для укрепления мира и безопасности путем мероприятий, отбывающих охоту к агрессии.

56. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, выступая в связи с заявлением представителя Турции, заявил, что миролюбивый характер внешней политики Советского Союза общеизвестен и не требует дополнительных разъяснений. Советский Союз не вступает в агрессивные блоки и не организует таковые.

На 695-м заседании, 29 марта 1955 г., Совет единогласно принял совместный проект резолюции (S/3378).

57. На 696-м заседании (30 марта) Совет рассматривал исключительно следующий совместный проект резолюции, внесенный Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки и Францией (S/3379):

«Совет Безопасности,

принимая к сведению те разделы доклада начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, которые касаются общего положения, существующего вдоль установленной Соглашением о перемирии демаркационной линии между Египтом и Израилем, а также причин теперешнего напряженного состояния,

выражая пожелание о том, чтобы в рамках Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем были приняты все меры к охране безопасности в этом районе,

предлагает начальнику штаба продолжать консультации с правительствами Египта и Израиля, направленные на принятие практических мер в этих целях;

отмечает, что начальником штаба уже сделаны в этом отношении некоторые конкретные предложения;

призывает правительства Египта и Израиля к сотрудничеству с начальником штаба в отношении его предложений, с учетом того, что по мнению начальника штаба, инфильтрация может быть сведена к случайным актам нарушения порядка, если между сторонами будет заключено соглашение на предложенных им основах;

предлагает начальнику штаба держать Совет в курсе своих переговоров».

58. Комментируя совместный проект резолюции, представитель Соединенного Королевства заявил, что на правительствах Египта и Израиля лежит несомненная обязанность принять эффективные меры для предотвращения актов насилия вдоль демаркационной линии, даже если эти акты совершаются безот-

ветственными лицами. Такова цель настоящего проекта резолюции. Он не согласился с картиной положения вдоль демаркационной линии, нарисованной представителем Израиля, особенно потому, что начальник штаба охарактеризовал положение до инцидента у Газы как сравнительно спокойное. Однако, как это показал недавний трагический инцидент в Патише, положение на границе Газской полосы действительно тревожное, а просачивание, которое часто сопровождается насилием, содействует поддержанию чувства неуверенности в этой местности. Совет не достигнет своей цели путем простого порицания и запрещения актов возмездия. Он должен попытаться устранить причины напряженности. Правительство Соединенного Королевства с нетерпением ожидает того дня, когда между Израилем и его соседями будет установлен мир. До наступления этого момента Совет должен постоянно заботиться о том, чтобы постановления Соглашения о перемирии строго соблюдались и чтобы они приносили максимальную пользу. Совет вправе рассчитывать на то, что условия будут постепенно улучшаться, и делегация Соединенного Королевства с особым интересом узнала о предложениях, сделанных начальником штаба обоим правительствам. Если бы демаркационная линия во многих местах была отмечена лишь вспаханной бороздой и между властями по обе стороны линии не существовало контакта, многого можно было бы добиться путем практических мероприятий для улучшения положения. Правительство Соединенного Королевства поэтому выражает надежду, что ни одна из сторон не откажется от содействия, предлагаемого генералом Бернсом, и будет максимально сотрудничать с ним, пытаясь выработать методы улучшения функционирования системы перемирия. Одной из проблем, рассмотрением которой было бы целесообразно заняться, является проблема последствий метода голосования в Смешанной комиссии по перемирию. Этот метод, как указал генерал Бернс, имеет тенденцию придавать всякому инциденту чересчур драматический характер, что способствует усилению напряженности.

59. Представитель Франции напомнил, что между 1 ноября 1954 года и 24 февраля 1955 года Египет передал в Смешанную комиссию по перемирию 35 жалоб против Израиля, причем в четырех случаях Смешанная комиссия вынесла Израилю порицание. В течение того же срока времени в Смешанную комиссию по перемирию поступило 99 израильских жалоб, причем в семи случаях Смешанная комиссия выразила Египту порицание. Таким образом Египет несет основную ответственность за численность инцидентов и — меньшую ответственность, но все же в большей степени чем Израиль, — за серьезные инциденты. Более того, после 28 февраля до сведения Смешанной комиссии по перемирию были доведены тринадцать новых случаев просачивания. Комиссия дважды осудила Египет. К тем случаям, которые вызвали осуждение, следует отнести и инцидент 24 марта в Патише, серьезный характер которого объясняет волнения, вызванные им в Израиле, а также осуждение, с которым к нему отнеслись все добросовестные люди. Хотя делегация Франции и сознает, какую проблему представляет для египетских властей присутствие 200 000 человек беженцев в Газской полосе, Совет не может не считаться с тем, что все живущие вблизи демаркационной линии испытывают беспокойство и тревогу в результате неодно-

кратных случаев просачивания. Однако отдельные ответные меры, которые влекут за собой цепь инцидентов, нельзя рассматривать в том же плане, как коллективные акты организованных ответных мер, как, например, нападение у Газы. Тем не менее, напряженность, вызываемая этими инцидентами, серьезно беспокоит Совет Безопасности, в компетенцию которого входит изыскание средств для прекращения их. На французскую делегацию произвел сильное впечатление благоразумный и положительный характер предложений начальника штаба и его мысль о придании широкой огласки решениям Смешанной комиссии по перемирию, а также мероприятиям египетских властей, направленным на предотвращение незаконного перехода демаркационной линии, и наказаниям, налагаемым ими в случае такого незаконного перехода. Представитель Франции также высказался в пользу предложения об изменении процедуры Смешанной комиссии по перемирию, которое позволило бы председателю Комиссии играть более значительную роль при формулировке ее решений, и выразил надежду, что обе стороны примут любое предложение, которое начальник штаба и его коллеги будут делать в этом отношении. Совет Безопасности желает положить конец всем случаям просачивания, нарушающим постановления Соглашения о перемирии, или, по меньшей мере, сократить число и уменьшить серьезность таких случаев просачивания так, чтобы они не являлись более причиной напряженности в отношениях между жителями.

60. Представитель Соединенных Штатов, разъяснив, что совместный проект резолюции (S/3379) имеет своей целью всяческое поощрение и содействие всем тем, кто занят предотвращением повторения таких печальных событий, как те, которые встревожили Совет, заявил, что делегация Соединенных Штатов считает, что аппарат Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, действуя под руководством Совета, может сократить число пограничных инцидентов до минимума, если стороны, на которых лежит главная ответственность, сделают серьезную попытку полностью его использовать. После недавних инцидентов, всякое дальнейшее нежелание любой стороны предоставить Органу по наблюдению за выполнением условий перемирия действительную возможность предотвращения дальнейших беспорядков недопустимо и поставило бы под вопрос всю позицию данной стороны в проблеме безопасности границ. Такая позиция противоречила бы интересам сторон, а также интересам мира и безопасности, за которые Совет несет ответственность. Делегация Соединенных Штатов не считает, что Органу по наблюдению за выполнением условий перемирия была дана полная возможность доказать, что можно было избежать происходивших в прошлом беспорядков, так как обе стороны не всегда проявляли готовность принять все необходимые меры и сотрудничать полностью с начальником штаба и военными наблюдателями. Пришло время для них приложить значительно большие усилия. Эта возможность как будто открывается предложением начальника штаба и, после окончания прений в Совете, ей следует уделить внимание в первую очередь в данном районе. Цель предложенного проекта резолюции — обеспечить полную поддержку рекомендациям ген. Бернса. Соглашение в соответствии с предложенными принципами привело бы к стройному и дисциплинированному сотрудничеству,

направленному на предотвращение дальнейших инцидентов, и тем самым содействовало бы созданию чувства безопасности у обеих сторон, а также поставил бы проблему просачивания в правильную перспективу. Обе стороны должны без колебаний сотрудничать с начальником штаба для достижения этих результатов.

61. Представитель Новой Зеландии заявил, что осуждение, выраженное Советом по адресу Израиля за нападение 28 февраля, не означает, что Израиль несет всю ответственность за напряженность в районе Газы. Из доклада начальника штаба ясно следует, что в Газской полосе существуют особые проблемы, так как значительное большинство ее теперешнего населения состоит не из постоянных жителей, а из беженцев из территории, занятой теперь Израилем. Это обстоятельство также сыграло роль в длинном ряду инцидентов, касающихся главным образом просачивания из Газской полосы в Израиль. Менее понятным и более серьезным является бессмысленное насилие, которое очень часто сопровождается нарушением границ. Убийство в Патише является тому последним трагическим примером. Во многих случаях просачивания трудно установить ответственность. Оставляя в стороне вопрос об ответственности перед законом, представляется, что, с практической точки зрения, главная обязанность по предотвращению просачивания и в особенности по предотвращению актов насилия лежит на той стороне, с территории которой действуют просачивающиеся элементы, в особенности когда просачивание сопровождается актами саботажа и убийствами. Представитель Новой Зеландии заявил, что его делегация согласна с генералом Бернсом относительно того, что эффективные мероприятия против просачивания требуют сотрудничества обеих сторон, и заявил, что он поддерживает рекомендацию, в которой Египту предлагалось строго применять свои законы против просачивания. Он приветствовал заверения египетского представителя в этом отношении. Создание патрульной службы в обширном районе явилось бы наиболее эффективным средством для предотвращения просачивания. Однако совершенно очевидно, что самым главным фактором является искреннее желание сторон сотрудничать. Делегация Новой Зеландии сознает, что предлагаемые мероприятия являются лишь частичным решением проблем, стоящих перед Израилем и его соседями. Их окончательное решение потребовало бы пересмотра основных позиций, а именно, отказа, с одной стороны, от политики ответных мер, которую Совет единогласно осудил, и отказа, с другой стороны, от политики, основанной на праве активной воюющей стороны, которого, как Совет заявил в 1951 г., ни одна из сторон не может с достаточным основанием требовать для себя.

62. Председатель, выступая в качестве представителя Турции, заявил, что в соответствии с позицией, ранее занятой его делегацией, он будет голосовать за совместный проект резолюции (S/3379).

63. Представитель Китая заявил, что, до ознакомления с докладом начальника штаба, он считал, что имевшие место между Египтом и Израилем инциденты носили серьезный характер и что в них участвовали вооруженные силы этих государств. Однако из доклада следует, что многие из этих инцидентов явились результатом индивидуально организованных

налетов, не носивших ни политического, ни военного характера и не преследовавших никаких национальных целей. Напряженность ослабеет, если правительства перестанут раздувать эти инциденты. Делегация Китая поддержит этот проект резолюции, так как в нем никому не высказывается ни порицания, ни осуждения, а проявляется положительное отношение и содержится призыв к правительствам Египта и Израиля сотрудничать с начальником штаба.

64. Представитель Израиля изложил обвинения своего правительства, направленные против Египта, подчеркнув, что Египет ответственен за напряженность в районе демаркационной линии. Ввиду того что в совместном проекте резолюции предусматриваются мероприятия, направленные на сокращение напряженности, правительство Израиля будет сотрудничать с начальником штаба и попытается, таким образом улучшить положение. Однако Израиль считает, что главная задача заключается в том, чтобы заручиться сотрудничеством Египта для предотвращения просачивания на территорию Израиля, которое, согласно докладу начальника штаба, всецело происходит из территории, находящейся под властью Египта. Совместному проекту резолюции следовало бы содержать более подробное определение и осуждение этого просачивания, в особенности после его осуждения Смешанной комиссией по перемирию, и подтвердить общую применяемость положений Устава к египетско-израильским отношениям. Представитель Израиля далее отметил, что члены Совета возложили ответственность за ликвидацию напряженности в этом районе на Египет. Делегация Израиля остается лишь надеяться, что эти призывы, а также заключения, содержащиеся в докладе начальника штаба, возымеют свое действие. Положение — серьезно, так как случаи просачивания учащаются, а число жертв в Израиле увеличивается. Делегация Израиля снимет внесенные поправки (S/3381, S/3382 и S/3383). Однако, если выраженные надежды на улучшение положения не оправдаются и, в особенности, если текущая серия все увеличивающегося числа случаев нападений, минирования, саботажа и вторжения на территорию Израиля будет продолжаться, делегация Израиля вынуждена оставить за собой право внести на рассмотрение Совета соответствующий вопрос и потребовать осуждения таких действий.

65. Представитель Египта заявил, что делегация Египта в Смешанной комиссии по перемирию будет попрежнему благожелательно рассматривать все предложения, могущие содействовать поддержанию безопасности в данном районе. Он напомнил о том, что уже 12 мая 1952 г. египетский представитель в Комиссии предложил учредить смешанные патрули вдоль демаркационной линии, а также ввести патрулирование наблюдателями Организации Объединенных Наций днем этой линии с египетской стороны для определения ответственности за перестрелку и того, какая сторона открыла огонь первой. Представитель Египта повторил, что египетские власти патрулируют демаркационную линию в целях предотвращения просачивания и что был издан строгий закон, в котором предусматриваются тяжелые наказания вплоть до пятилетнего тюремного заключения, для лиц, виновных в просачивании. Египетское правительство сделает все от него зависящее для сотрудничества с генералом Бернсом, чтобы, говоря словами генерала, случаи просачивания сократились и пре-

вратились лишь в эпизодическую неприятность. Египетская делегация сожалеет об инциденте в деревне Патиш. Однако, отнюдь не было установлено, что оба вооруженных лица, которые, как полагают, совершили это преступление, прибыли из района Газы. Египет обжаловал решение Смешанной комиссии по перемирию в Специальный комитет. В заключение он подчеркнул, что Египет намерен соблюдать Соглашение о перемирии с Израилем.

66. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что общее положение в данном районе оправдывает тревогу, возникшую у генерала Бернса и у членов Совета. Совету необходимо объективно и без предвзятого мнения рассмотреть все причины этой напряженности. При этом Совет не должен пройти мимо высказанных здесь соображений советской делегации о том, что одной из главных причин этой напряженности является политика определенных государств на Ближнем Востоке, направленная на сколачивание военных блоков. Такая политика влечет за собой серьезные последствия. В качестве примера можно указать на то, что давление на ряд стран в данном районе, которые не желают быть вовлеченными в агрессивные блоки, приняло такие формы и размеры, что может создаться прямая угроза миру в этом районе. Об этом свидетельствует недавняя концентрация турецких вооруженных сил на сирийско-турецкой границе, что находится в прямой связи с попытками Турции принудить Сирию стать участником турецко-иракского договора. Отказ от политики создания военных блоков и разжигания вражды между странами этого района является главным условием смягчения напряженности на Ближнем Востоке.

67. Делегация Советского Союза согласна с предложением о том, чтобы начальник штаба продолжал свои консультации с заинтересованными правительствами в целях принятия всех необходимых мер для поддержания безопасности в районе демаркационной линии. Делегация Советского Союза полагает, что выраженные ею важные соображения будут учтены в этих консультациях. Представитель Советского Союза поддержит проект резолюции, содержащийся в документе S/3379, ввиду того, что он в основном приемлем для Египта и Израиля, которые являются двумя непосредственно заинтересованными сторонами.

68. Председатель, выступая в качестве представителя Турции, ответил, что утверждения советского представителя относительно имевшего якобы место давления Турции на Сирию являются сплошным искажением истины. Оборона Среднего Востока, так же как и Организация северо-атлантического пакта, будет способствовать делу мира.

На 696-м заседании, 30 марта 1955 г., Совет единогласно принял совместный проект резолюции, содержащийся в документе S/3379.

С. Новый протест Израиля

1. ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ

69. В письме от 4 апреля 1955 г. (S/3385) на имя Председателя Совета представитель Израиля просил Совет о срочном рассмотрении протеста против действий Египта в связи с непрекращающимися нападениями египетских регулярных и иррегулярных вооруженных сил и вооруженных мародеров из нахо-

дящейся под властью Египта территории на вооруженные силы Израиля, а также на гражданское население Израиля и его имущество. В частности, внимание Совета обращалось на: а) вооруженное нападение у Патиша, имевшее место 24 марта 1955 г. (S/3376); б) ряд нападений, выразившихся в заложении фугасов и ружейном огне и направленных против израильских частей, патрулирующих израильско-египетскую границу вдоль Газской полосы, между 26 марта и 3 апреля 1955 г.; в) нападение на израильский армейский патруль и на деревню Нахаль-Оз 3 апреля 1955 года. В письме содержалось описание пятнадцати инцидентов, происшедших после 26 марта, и заявлялось, что Израиль обращается к Совету Безопасности за помощью в этом недопустимом положении, создавшемся в результате непрекращающихся случаев агрессии со стороны Египта.

70. В письме от 5 апреля (S/3386) на имя Председателя представитель Египта сообщил об инциденте 3 апреля на египетско-израильской демаркационной линии, подчеркнув, что приблизительно восемьдесят израильских солдат, принимавших участие в этом нападении, имели в своем распоряжении полугусеничные автомашины и 120-миллиметровые минометы в нарушение постановлений Приложения III к Общему соглашению о перемирии.

71. На 697-м заседании (6 апреля) протест Израиля был включен в повестку дня Совета Безопасности.

72. Представитель Израиля, ссылаясь на статью 34 Устава, заявил, что непрекращающиеся нападения со стороны Египта создали серьезную ситуацию, продолжение которой может угрожать международному миру и безопасности в данном районе. Описав ряд серьезных инцидентов, он подчеркнул, что десять дней между 24 марта и 3 апреля были одним из самых опасных периодов со времени подписания Соглашения о перемирии. Главной причиной напряженности в отношениях между Израилем и Египтом было уже не просачивание, а открытые акты насилия со стороны египетских вооруженных сил. Едва ли можно сомневаться в том, что египетские части проводили в жизнь политику, имеющую целью поддерживать эту напряженность и вызвать взрыв. Смешанная комиссия по перемирию осудила Египет за шесть из пятнадцати недавних инцидентов, в то время как она приняла лишь одну резолюцию против Израиля. Это — необычайно высокое соотношение. Хотя Египет пытался преуменьшить серьезность положения и вводит посторонние элементы в свои объяснения, эти инциденты не имели никакой, хотя бы даже отдаленной, связи с вопросом о беженцах. Египетские нападения требуют реакции со стороны Израиля. Так как египетское правительство повидимому не считает этот вопрос серьезным, то нечего говорить о том, какое значение будет иметь ясное заявление Совета Безопасности.

73. Представитель Египта выразил удивление по поводу того, что Совет Безопасности был создан по настоянию Израиля, так как все вопросы, которые делегация Израиля желает обсуждать, за исключением шести, еще значатся на повестке дня Смешанной комиссии по перемирию или Специального комитета. Не следовало бы обращаться к Совету Безопасности с просьбой о рассмотрении вопросов, все еще находящихся на рассмотрении этих двух орга-

нов. Израиль пытается свести на нет впечатление от осуждения, вынесенного ему Советом на прошлой неделе. Египет мог бы также представить целый ряд аналогичных жалоб, ибо несколько приписываемых Египту нападений были предметом жалоб со стороны Египта в Смешанной комиссии по перемирию. Кроме того, делегация Египта в Смешанной комиссии по перемирию неоднократно предлагала, чтобы демаркационная линия патрулировалась наблюдателями Организации Объединенных Наций. Нынешнее состояние напряженности, наблюдающееся на египетско-израильской границе, последовало за периодом относительного спокойствия, как это было отмечено в докладе начальника штаба, и является вполне понятным следствием нападения Израиля у Газы.

74. По предложению представителя Соединенного Королевства, который отметил, что, поскольку можно судить, существует полное расхождение во мнениях относительно ответственности за недавние инциденты, Совет Безопасности постановил отложить дальнейшее обсуждение вопроса до получения заключений Смешанной комиссии по перемирию.

2. ДОКЛАД НАЧАЛЬНИКА ШТАБА

75. 14 апреля начальник штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия, представил свой доклад (S/3390) об инцидентах, имевших место между Египтом и Израилем со времени инцидента близ Газы 28 февраля 1955 года. В докладе говорилось, что наиболее важным фактором, содействующим усилению напряженности, было минирование путей, которыми пользовались израильские военные автомашины. Эти акты возможно несут характер ответных мер со стороны некоторых элементов и вызваны инцидентом близ Газы. Из пятнадцати инцидентов, которых касался доклад, наиболее серьезным был инцидент 3 апреля; обе резолюции, представленные в связи с этим инцидентом обеими делегациями, были приняты. Председатель сделал оговорки и замечания в объяснение своего голосования по каждой из этих резолюций. Начальник штаба был того мнения, что наиболее срочной мерой, которая должна быть принята для улучшения положения в районе Газы, является создание совместных патрулей. В принципе Египет согласен на такие патрули, но от Израиля до сих пор еще не получен окончательный ответ. Обе стороны согласны на созыв совещания для достижения соглашения между местными начальниками и дали устные заверения относительно того, что только дисциплинированные, регулярные военные и полицейские силы находятся вблизи демаркационной линии. Израиль, повидимому, относится благоприятно к мысли о сооружении проволочных заграждений для предотвращения просачивания, а что касается египетских властей, то, хотя они и усматривают трудности в этом предложении, они готовы, все же, рассмотреть пути и способы его проведения в жизнь. Обе стороны утверждают, что им будет трудно соорудить заграждение, простирающееся на столь большое расстояние, если им не будут предоставлены материалы извне. По просьбе египетских властей дополнительные наблюдатели Организации Объединенных Наций размещаются на позициях, находящихся на египетской стороне демаркационной линии. Впредь до принятия указанных эффективных мер, начальник штаба считает необходимым возложить на командующих войсками в данном районе ответственность за

предотвращение возникновения каких-либо враждебных действий.

76. В письме от 18 апреля (S/3393) представитель Египта сообщил Председателю Совета, что египетские военные власти приступят вскоре к сооружению заграждений из колючей проволоки вдоль некоторых основных позиций на демаркационной линии в пределах территории под властью Египта.

3. МНЕНИЯ СТОРОН И ЧЛЕНОВ СОВЕТА

77. На 698-м заседании (19 апреля) представитель Египта повторил, что, по его мнению, Израиль пытается свести на нет впечатление от резолюции Совета от 29 марта, в которой ему было вынесено осуждение за инцидент близ Газы. С тех пор Египет представил Смешанной комиссии по перемирию сорок девять жалоб, и Комиссия признала Израиль виновным в применении запрещенного оружия и запрещенных транспортных средств в связи с инцидентом 3 апреля. Что касается минирования, то еще не установлено, что за это несут ответственность египетские военные части или другие элементы, находящиеся под египетским контролем. Египет представил убедительные доказательства своего желания сотрудничать, чтобы ослабить создавшееся вдоль демаркационной линии напряженное положение, приняв в принципе все предложения начальника штаба.

78. Представитель Израиля указал, что в докладе говорится, что минирование путей, которыми пользуется Израиль, явилось наиболее существенным фактором в усилении напряженности в пограничном районе. Минирование дорог отнюдь не является чем-то новым или следствием инцидента близ Газы, так как Египет уже осуждался за подобные действия двадцать два раза в течение предыдущих девяти месяцев. Поэтому Совету следует принять резолюцию, прямо и определенно осуждающую такие акты. Что касается инцидента 3 апреля, то Смешанная комиссия по перемирию возложила на Израиль ответственность лишь за «техническое нарушение» Общего соглашения о перемирии, фактически выразившееся в стрельбе в целях самозащиты.

79. Представитель Соединенных Штатов заявил, что его правительство согласно с заключениями доклада начальника штаба, а именно, что рассматриваемые инциденты быть может объясняются эмоциональным напряжением, вызванным событиями у Газы 28 февраля. Создавшееся положение свидетельствует о недостатке бдительности со стороны местных и правительственных властей, что должно быть устранено. Независимо от причины, нет оправдания для ответных мер, как официальных, так и неофициальных, со стороны военного или гражданского персонала. Поэтому, если желательно сократить напряженность, а Совет Безопасности был того мнения, что это нужно сделать, то всем должностным лицам обеих сторон надлежит проявлять большее усердие и применять предупредительные меры в отношении лиц, находящихся в их ведении, которые будут нарушать демаркационную линию. Оба правительства должны принять на себя полную ответственность за выполнение этого на местах. Оба правительства должны отдать себе отчет в том, что рассмотрение вопроса Советом и решения Совета сами по себе не смогут устранить существующие между ними затруднения или создать состояние постоянного мира в палестин-

ском районе, — то, к чему они должны стремиться на основании своего Соглашения о перемирии. Можно с удовлетворением отметить, что одна из сторон согласилась на совместное патрулирование демаркационной линии, как это было предложено начальником штаба. Представитель Соединенных Штатов выразил надежду, что и другая сторона вскоре изъявит такое же согласие. Обязанность обеих сторон — лояльно сотрудничать с начальником штаба в выполнении резолюции от 30 марта.

80. Представитель Франции заявил, что изложенные в докладе факты не требуют от Совета принятия каких-либо дальнейших мер, ибо вопрос был разрешен принятой недавно резолюцией. Египетские власти несут непосредственную ответственность как за просачивание, так и за минирование, в особенности поскольку невозможно закладывать мины без соучастия или, по крайней мере, известного отсутствия контроля или наблюдения со стороны подчиненных органов. Если минирование будет и в дальнейшем происходить таким же темпом, то придется обсудить, какие надлежит принять меры. Он с удовлетворением отметил замечания председателя Смешанной комиссии по перемирию к принятой ею резолюции. Он выразил свою уверенность в том, что генерал Бернс сможет достигнуть понижения напряженности, и призвал стороны искренне и усердно сотрудничать с генералом Бернсом в деле примирения и достижения мира, возложенном на него Советом Безопасности.

81. Представитель Соединенного Королевства заявил, что он согласен с начальником штаба относительно того, что усиление напряженности вдоль пограничной линии быть может объясняется в значительной мере возбуждением, вызванным инцидентом близ Газы. Главная ответственность за инцидент 3 апреля лежит на Египте. Минирование, независимо от того, делается ли это частными лицами или военным персоналом, является незаконным, провокационным и имеющим роковые последствия актом; хотя нет никаких доказательств того, что египетские власти одобряют эти акты, на них конечно лежит обязанность по прекращению их. Высказывалась мысль, что действия, за которые Египет порицался, могли быть совершены военными или гражданскими лицами в районе Газы в качестве неофициального акта возмездия. Но весь принцип возмездия неправилен и уже был вполне ясно осужден Советом. Представитель Соединенного Королевства сказал, далее, что он приветствует реакцию Египта на предложения начальника штаба, и заявил, что аналогичный ответ Израиля облегчил бы положение. Он также с удовлетворением отметил, что египетские власти просили о размещении дополнительных наблюдателей Организации Объединенных Наций на египетской стороне демаркационной линии, но указал, что потребуются еще дальнейшие усилия для проведения как можно скорее практических мероприятий, которые помогли бы обеспечить безопасность. Целью должно быть точное соблюдение обеими сторонами Соглашения о перемирии и полная безопасность для жителей по одну и по другую сторону демаркационной линии.

82. Проанализировав прения в Смешанной комиссии по перемирию, Представитель Бельгии выразил то мнение, что, хотя они и не всегда ведут к урегулированию положения, они несомненно содействуют его

выяснению. До тех пор пока не будет надлежащей охраны демаркационной линии, инциденты, по всей вероятности, будут иметь место. Нет смысла передавать вопросы на рассмотрение Совета, поскольку стороны не принимают необходимых мер. Совет не требует от сторон каких-либо жертв или отказа от прав, а лишь минимальных усилий и сотрудничества, без которых он не в силах им помочь.

83. Представитель Новой Зеландии заявил, что он согласен с предположением начальника штаба, а именно, что последние, почти непрерывные пограничные инциденты объясняются главным образом эмоциональным напряжением, вызванным нападением 28 февраля. Это не означает, что акты, за которые Египет был признан ответственным, были в какой-либо мере оправданными. Трудно избежать подозрения, что некоторые из этих актов являются, по меньшей мере, результатом недостаточного усердия со стороны местных египетских военных властей. По его мнению, вряд ли имеет смысл или уместно, чтобы Совет пытался подвести итоги инцидентам, перечисленным в докладе, так как Совет не является органом, которому надлежит пересматривать все решения Смешанной комиссии по перемирию. Во всяком случае никакое решение Совета не может заменить активного сотрудничества сторон с начальником штаба. Необходимо в срочном порядке заключить соглашение о мерах по охране и патрулированию демаркационной линии.

84. Председатель, выступая в качестве представителя Союза Советских Социалистических Республик, заявил, что недавние события в районе демаркационной линии показали, что ни одна из заинтересованных сторон не приняла надлежащих мер для строгого проведения в жизнь резолюций Совета. Доклад начальника штаба свидетельствует о том, что обстановка все еще существенно не улучшилась. В то же время начальник штаба сообщил, что обе стороны выразили готовность к сотрудничеству в целях проведения в жизнь рекомендаций, содержащихся в резолюциях Совета от 29 и 30 марта; письмо представителя Египта от 18 апреля (S/3393) свидетельствует о такой готовности. Выступая в качестве Председателя, г-н А. А. Соболев заявил, что общее мнение таково, что в настоящее время нет нужды в каких-либо новых действиях со стороны Совета по обсуждаемому вопросу, поскольку факты, доведенные до сведения Совета, и возможные меры для предотвращения пограничных инцидентов в районе демаркационной линии полностью охватываются резолюциями, принятыми Советом в марте. От имени Совета он обратился с призывом к обеим сторонам сделать все от них зависящее для полного осуществления резолюций от 29 и 30 марта, направленных на предотвращение пограничных инцидентов.

85. 7 июля 1955 г. Председатель Совета Безопасности направил членам Совета Безопасности письмо (S/3406), в котором он высказывал свою тревогу в связи с положением, создавшимся ввиду продолжающихся инцидентов вдоль демаркационной линии у Газы, а также в связи с затруднениями, на которые натолкнулся начальник штаба при выполнении им резолюций Совета от 30 марта 1955 года. Он выразил надежду, что резолюция Совета будет быстро приведена в исполнение, но добавил, что если эта надежда не оправдается и заинтересованные стороны не будут

полностью сотрудничать с ген. Бернсом, то может оказаться необходимым созвать заседание Совета специально для обсуждения вопроса о положении с

выполнением резолюции от 30 марта и о том дальнейшем содействии начальнику штаба и поддержке его, которые могут оказаться необходимыми.

Глава 2

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ 8 СЕНТЯБРЯ 1954 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

86. Письмом от 8 сентября 1954 г. (S/3287) представитель Соединенных Штатов Америки просил Председателя Совета Безопасности созвать возможно скорее заседание Совета для рассмотрения инцидента, который, по мнению его правительства, может подвергнуть угрозе поддержание международного мира и безопасности. В письме сообщалось что 4 сентября самолет военно-морских сил Соединенных Штатов Америки типа P2V, совершавший полет с мирными целями над международными водами, подвергся нападению без предупреждения со стороны двух самолетов типа МИГ с советскими опознавательными знаками и что в результате этого нападения самолет Соединенных Штатов был уничтожен.

87. Письмо это было поставлено на предварительную повестку дня 679-го заседания Совета Безопасности (10 сентября). Представитель Союза Советских Социалистических Республик возражал против включения этого вопроса в повестку дня. По его мнению, в письме была дана извращенная версия инцидента, преследующего провокационные цели. 4 сентября самолет Соединенных Штатов нарушил государственную границу СССР. Два советских самолета-истребителя, приблизившиеся, чтобы сообщить самолету Соединенных Штатов о том, что он находится над советской территорией и что он должен немедленно удалиться, были обстреляны и, вследствие этого враждебного, ничем не оправданного действия, были вынуждены открыть ответный огонь.

88. Представитель Советского Союза далее сказал, что Соединенные Штаты утверждали, что их самолет подвергся нападению без предупреждения, когда он совершал якобы «мирный» полет над открытым морем, и что он вообще не открывал огня по советскому самолету. Однако позднее было объявлено, что, на деле, самолет Соединенных Штатов стрелял по советским истребителям. Далее, местоположение, указанное Соединенными Штатами как место встречи трех самолетов, о которых идет речь, явно находится над территорией СССР. Нет никакого сомнения, что как это нарушение советских границ, так и другие имевшие место нарушения были совершены при выполнении специальных заданий военного командования Соединенных Штатов и являются грубым нарушением элементарных норм международного права. Обсуждение в Совете Безопасности такого необоснованного обвинения только обострит обстановку на Дальнем Востоке и увеличит международное напряжение.

Повестка дня была принята 10 голосами против 1 голоса (СССР)

89. Представитель Соединенных Штатов сделал обзор обстановки, сопровождавших инцидент 4 сентября, подчеркнув мирный характер задания самолета Соединенных Штатов — обычный полет для метеорологических наблюдений и наблюдений за под-

водными лодками, производящихся на основании Договора о безопасности с Японией от 26 апреля 1952 года. Первые сообщения о месте нападения были неправильны, но полученные позднее из авторитетных источников сведения подтвердили, что самолет Соединенных Штатов никогда не приближался к сибирскому побережью ближе чем на сорок три мили. Первые сообщения о том, что самолет Соединенных Штатов не стрелял в советских истребителей, были также ошибочными. Однако огонь им был открыт только во время второго из трех совершенных на него нападений. В самом деле, было бы самоубийством, если бы патрульный самолет открыл огонь по новейшим реактивным истребителям; это могло быть сделано только как последняя, отчаянная попытка спастись.

90. Серьезность положения, созданного ничем не вызванным нападением, усугубляется еще тем, что это далеко не первый случай, результатом которого были человеческие жертвы и потеря имущества. Такие же бессмысленные нападения советских самолетов на самолеты Соединенных Штатов имели место 5 апреля 1950 г., 6 и 19 ноября 1951 г., 7 октября 1952 г. и 15 марта и 29 июля 1953 года. В последнее время советские самолеты нападали также на самолеты Швеции, Соединенного Королевства, Франции и Бельгии. Такие инциденты являются явным нарушением обязательств, принятых на себя правительством Советского Союза по Уставу Организации Объединенных Наций.

91. Перед лицом этих случаев угроз своей собственной безопасности и всеобщему миру Соединенные Штаты остались верны принципам Устава, требующим, чтобы все члены Организации старались мирным путем урегулировать свои споры. Каждый раз, однако, Советский Союз давал извращенные версии инцидентов и отказывался сотрудничать во всех попытках урегулировать вопрос.

92. Требуя в дипломатическом порядке удовлетворения своих требований в связи с воздушными инцидентами, Соединенные Штаты имели в виду в конечном итоге обратиться к Международному Суду как к надлежащей инстанции, от которой можно ожидать справедливого решения. Соединенные Штаты готовы были поступить так же и в том случае, если бы Советский Союз заявил аналогичные претензии. Категорический отказ Советского правительства передать на рассмотрение Международного Суда дело о принудительной посадке в Венгрии самолета Соединенных Штатов заставило правительство Соединенных Штатов вынести настоящее дело на рассмотрение Совета Безопасности. Правительство Соединенных Штатов считает, что обсуждение этого вопроса в Совете обратит на него внимание мирового общественного мнения и будет существенно способствовать предотвращению подобных инцидентов в будущем.

93. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что отнюдь не все факты об инцидентах между самолетами Соединенных Штатов и Советского Союза уже представлены Совету, и подробно изложил взгляды своего правительства на обстоятельства этих инцидентов.

94. Несколько раз уже самолеты Соединенных Штатов нарушали государственные границы Союза Советских Социалистических Республик. В трех случаях 8 апреля 1950 г., 6 ноября 1951 г. и 7 октября 1952 г. американские самолеты-нарушители открывали огонь по советским самолетам, поднявшимся чтобы предложить им приземлиться или удалиться. 8 октября 1950 г. американские самолеты открыли огонь по аэродрому в Советском Союзе.

95. 4 сентября 1950 г. одиннадцать американских истребителей без всякого повода или основания напали на военный советский самолет, совершавший тренировочный полет в 140 км. от корейского побережья, в результате чего самолет погиб со всей своей командой. И на этот раз, как и в ранее приведенных инцидентах, протесты Союза Советских Социалистических Республик оказались безрезультатными.

96. Представитель Соединенных Штатов говорил об инциденте 19 ноября 1951 года. Вопреки его заявлению этот инцидент имел место в декабре 1951 г., и на самолеты Соединенных Штатов нападения совершено не было; американский самолет появился над венгерским аэродромом, нарушив воздушные границы Венгрии, и был принужден к посадке. Найденные в самолете доказательства свидетельствовали о том, что он был послан в Венгрию для террористической и подрывной деятельности, и так как нарушители были пойманы на месте преступления, то Венгрия безусловно поступила правильно, отказавшись передать это дело на рассмотрение Международного Суда.

97. Представитель Соединенных Штатов не упомянул об инциденте 27 июля 1953 г., когда четыре американских истребителя перелетели через границу Китайской Народной Республики. Они напали на советский пассажирский самолет типа ИЛ-12, совершавший регулярный полет по установленной трассе над Китаем в 110 км. от китайско-корейской границы, уничтожили его и убили находившихся на борту самолета 15 пассажиров и 6 человек команды. Хотя Соединенные Штаты утверждали, что нападение это произошло над территорией Кореи во время корейского конфликта, никакие доводы не могут оправдать уничтожение пассажирского самолета нейтральной державы.

98. Можно привести в пример другие случаи, в которых замешаны самолеты других стран, но представитель Советского Союза считал неуместным разбирать вопросы, которые непосредственно не относятся к обсуждаемому инциденту от 4 сентября. Если у других правительств есть поводы к недовольству, они могут обратиться к правительству Советского Союза, которое готово обсудить с ними эти вопросы.

99. По мнению представителя Советского Союза, все упомянутые инциденты только подтверждают мнение его правительства, а именно, что все эти случаи являются результатом линии поведения американских военных властей и государственного департамента, линии, которая ничего общего не имеет с часто повторяемыми заверениями представителя Соединен-

ных Штатов о мирных намерениях. Кроме того, Соединенные Штаты проявили исключительную поспешность и небрежность при представлении своей версии инцидента от 4 сентября. В этой версии не были точно установлены столь важные факты, как время и место нападения, цель задания американского самолета, даже вопрос о том, какой из самолетов напал, а какой подвергся нападению. Заявления правительства Соединенных Штатов были в такой мере опровергнуты в американской печати, что нет никаких оснований верить версии инцидента, данной Соединенными Штатами, и оправдать вынесение этого вопроса на рассмотрение Совета Безопасности. В самом деле, сама американская печать ясно установила, что такие «патрульные самолеты», как тот, который участвовал в инциденте 4 сентября, — вооружены и полностью снабжены электронными аппаратами для разведывания радарных установок в других странах. Совершенно очевидно, что эти американские самолеты предназначены совсем не для обычных полетов с целью проверки состояния погоды.

100. В заключение представитель Советского Союза подчеркнул, что обстоятельства данного дела, изложенные его правительством, не оставляют сомнения в том, что инцидент 4 сентября произошел в воздушном пространстве Союза Советских Социалистических Республик и что вся ответственность за него, равно как и за новые попытки использовать подобные инциденты в целях создания международного напряжения, целиком и полностью ложится на правительство Соединенных Штатов.

101. На 680-м заседании Совета (10 сентября) предварительная повестка дня, включавшая этот пункт, была поставлена на голосование, ввиду новых возражений представителя Союза Советских Социалистических Республик.

Повестка дня была принята 10 голосами против одного голоса (СССР).

102. Представитель Соединенного Королевства высказал глубокое сожаление своего правительства по поводу инцидента 4 сентября. Он полностью поддержал передачу Соединенными Штатами этого дела на рассмотрение Совета Безопасности, чтобы, таким образом, пробудить внимание мирового общественного мнения. Хотя обстоятельства данного инцидента являются объектом спора, он считал нужным сказать, что повидимому имеются убедительные *prima facie* доказательства того, что данное нападение ничем не было вызвано и произошло без предупреждения и далеко за пределами воздушного пространства Советского Союза. Его, поэтому, оправдать нельзя. Правительство Ее Величества считает, что будет прискорбно, если получит распространение практика сбивания самолетов в мирное время без предупреждения или вызова, просто на том основании, что данный самолет находился вблизи воздушного пространства другой страны. Представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что обсуждение этого вопроса в Совете сделает ясным для всех, что мировое общественное мнение очень отрицательно относится к таким нецивилизованным поступкам и что поведение государств должно впредь соответствовать принципам международного поведения, которое должно быть основой добрых взаимоотношений между странами.

103. Представитель Франции заявил, что он одобряет инициативу Соединенных Штатов по передаче

вопроса об инциденте 4 сентября на рассмотрение Совета. Он отметил, что эта инициатива соответствует духу Устава. Затем он с одобрением высказался об умеренности и объективности американской делегации, проявленных ею при представлении данного дела, а также о ее предложении улаживать все инциденты такого рода путем обращения к процедуре мирных переговоров, а если таковые останутся безуспешными — путем обращения к Международному Суду.

104. Хотя представитель Советского Союза пытался использовать некоторые противоречия в официальных документах и в сообщениях печати относительно этого инцидента, тот факт, что представитель Соединенных Штатов по собственному почину признал свою ошибку, является убедительным доказательством добросовестности. Более того, мало правдоподобно, чтобы патрульный самолет мог открыть огонь по реактивным истребителям. Проблема, впрочем, гораздо шире инцидента 4 сентября.

105. По мнению представителя Франции, Совету надлежит высказаться в том смысле, что ввиду постоянной возможности навигационных ошибок, вызываемых метеорологическими или техническими затруднениями, прибегать в таких случаях к силе является недопустимым даже для того, чтобы заставить удалиться заблудившийся самолет. Порядок, изложенный в Уставе, открывает пути для пострадавшей стороны к получению удовлетворения и к предотвращению повторения подобных инцидентов. Соединенные Штаты предоставили полную возможность следовать такому порядку; можно лишь сожалеть, что в своем выступлении представитель Советского Союза не откликнулся на этот призыв.

106. Представитель Бразилии выразил сожаление, что снова произошел инцидент, поставивший под угрозу международный мир и безопасность. Предупреждая, что в атмосфере взаимного недоверия и враждебности никак не может быть создана обстановка, необходимая для существования народов обоих полушарий, он обратился к государствам с призывом соблюдать осторожность и спокойствие, чтобы предотвратить возможность повторения подобных инцидентов.

107. Представитель Китая был того мнения, что результаты настоящих прений в Совете будут в значительной степени зависеть от их тона. Ввиду умеренности заявления представителя Соединенных Штатов и готовности правительства Соединенных Штатов принять любой способ мирного урегулирования, предусмотренный в Уставе, он считал, что если положение на Дальнем Востоке так или иначе обострится, то ответственность за это будут нести во всяком случае не Соединенные Штаты. Инцидент был представлен в двух диаметрально противоположных версиях. Время даст возможность проверить версию Советского Союза, как это произошло в других случаях такого же рода. Делегация Китая считает, что действия советского самолета, сбившего самолет Соединенных Штатов, заслуживают осуждения.

108. Представитель Турции выразил опасения в связи с возобновлением серьезных инцидентов, которые могут до опасных пределов увеличить и без того уже существующее напряжение. Делегация Турции готова поддержать любое решение или рекомендацию, которые могут привести к мирному урегулированию

спора и гарантировать предотвращение подобных инцидентов в будущем.

109. Представитель Новой Зеландии высказал то мнение, что даже если не предполагается принять никаких конкретных мер в связи с серьезным инцидентом 4 сентября, то все же Совету следует полностью знать все факты, а члены Совета должны иметь возможность высказать свои взгляды. По его мнению, возможность мирного сосуществования возрастет, если все страны будут избегать нападений такого рода, как обсуждаемый инцидент, а в том случае, когда они все же произойдут, стороны будут передавать свой спор на заключение Международного Суда и подчиняться его решению.

110. Представитель Дании выразил надежду, что сторонам удастся найти взаимно удовлетворительное решение. По его мнению, политика, направленная на избежание подобных инцидентов, будет в большой мере способствовать поддержанию мира. Он также выразил надежду, что великие державы отныне будут стараться уменьшать напряженность в своих внешнепограничных отношениях.

111. Председатель, выступая в качестве представителя Колумбии, заявил, что, как способ разрешить этот спор, он предложил бы произвести расследование инцидента в соответствии со статьей 34 Устава. Ясно, что если одна из сторон будет согласна на расследование, а другая сторона откажется от него, то никакая аргументация не сможет помешать общественному мнению считать виновной именно эту последнюю сторону. Другим способом могло бы быть составление конвенций, предусматривающих эффективные сигналы, которыми команде иностранного самолета сообщалось бы о том, что самолет заблудился и находится над территорией другой страны, и указывалось бы, что он должен либо пойти на посадку, либо удалиться. Он выразил свое согласие с предыдущими ораторами в том, что все, что будет сделано для избежания инцидентов в пограничных районах, будет способствовать поддержанию международного мира и безопасности. Если в будущем Совет возобновит прения по данному вопросу и достигнет эффективного решения, делегация Колумбии будет голосовать за любой проект резолюции, направленный на достижение целей, изложенных в главе VI Устава.

112. Отвечая на ряд предыдущих заявлений, представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что он не имеет намерения разъяснять свою позицию или оправдывать ее, как если бы он был обвиняемым на суде. Он считал необходимым дать точный и объективный отчет об инциденте 4 сентября и обратить внимание Совета на целый ряд противоречий, ошибок и взаимно исключающих аргументов в позиции Соединенных Штатов. Однако, сказал представитель Советского Союза, он возражал и продолжает возражать против рассмотрения этого вопроса Советом, хотя другие члены Совета и не поддерживали его точку зрения. Поскольку такова его позиция, не следует думать, что он пойдет навстречу пожеланиям некоторых членов Совета и согласится на то, чтобы Совет занялся еще более углубленным рассмотрением этого вопроса. Представитель Советского Союза заявил, что он не видит никаких оснований подводить этот инцидент под главу VI Устава и в частности под статью 34. Несмотря на все прискорбные стороны инцидента как с гуманитарной, так и с

политической точки зрения, нельзя серьезно считать, что этот инцидент способен повлечь за собой международное осложнение, которое может угрожать международному миру и безопасности. Угроза миру будет существовать только в том случае, если будет продолжаться так называемое патрулирование над территориями других стран: это может вызвать военные конфликты. Поэтому представитель Советского Союза поддержит все те предложения, которые, независимо от данного инцидента, будут направлены на предотвращение подобных инцидентов в будущем. Он, однако, отвергнет все предложения, основанные на предположении, что настоящее дело входит в компетенцию Совета Безопасности.

113. Были представлены две версии инцидента 4 сентября. По мнению представителя Советского Союза, нельзя с доверием относиться к версии Соединенных Штатов. Но даже если допустить, что версия Соединенных Штатов правильна, то целый ряд вытекающих из нее соображений заслуживает тщательной проверки. Так, например, признается, что инцидент произошел на расстоянии всего сорока миль от границы Советского Союза. Американская печать признала, что такого рода патрулирование представляет собой шпионаж и производится для того, чтобы прощупать силу радарных установок противника. Ясно, что таким «противником» считается Советский Союз.

114. Утверждалось, что позиция Соединенных Штатов подкрепляется вескими доказательствами, но такое утверждение является издевательством над процессуальным правом. Несмотря на свидетельские показания замешанных в это дело американских летчиков и на заявления морского ведомства, из этих показаний до сих пор не выяснилось, кто стрелял, и когда, и почему. Факты, которые Советскому Союзу удалось установить, совершенно точны, и, конечно, следует с доверием отнестись к той версии инцидента, в которой нет противоречий. Кроме того Соединенные Штаты предприняли специальные шаги, чтобы доказать, что инцидент произошел над открытым морем. Делались усилия, чтобы вовлечь представителя Советского Союза в спор о месторасположении. Такие маневры явно направлены, чтобы вынудить обсуждение вопроса, а затем назначить следственную комиссию и даже пойти еще дальше. Другими

словами, делается попытка доказать, что Совет компетентен в вопросе, который не подлежит его ведению.

115. Представитель Советского Союза сказал, что он полностью согласен с ранее выступавшими представителями, которые выражали надежду на то, что стороны найдут удовлетворительное решение и что будет сделано все, чтобы создать более нормальные пограничные отношения. Решающими факторами в деле уменьшения международного напряжения будет соблюдение принципов международного права и прекращение усилий к накоплению бесконечного множества и разнообразия оружия и поисков случая пустить это оружие в ход.

116. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что в общественном мнении неизбежно создается впечатление, что Советский Союз возражал против принятия настоящей повестки дня, так как он желал что-то скрыть. Он вновь повторил, что инцидент 4 сентября произошел в сорока трех милях от сибирского побережья и что нет никакой тайны в том, почему самолеты Соединенных Штатов находились над этими водами; согласно положениям договора с Японией, Соединенные Штаты обязаны и вправе совершать обычные полеты в этом районе. В заключение представитель Соединенных Штатов вновь подчеркнул готовность своего правительства передать это дело, равно как и все другие случаи, упомянутые представителем Советского Союза, на рассмотрение Международного Суда.

117. Председатель заявил, что список ораторов исчерпан и что заседание Совета будет созвано вновь, когда того потребует одна из делегаций.

118. Членам Совета впоследствии были разосланы тексты дипломатических нот, которыми обменялись правительства Соединенных Штатов и Советского Союза в связи с различными инцидентами, упоминавшимися в ходе прений. Представитель Советского Союза сообщил текст нот, касающихся инцидента 4 сентября 1954 г. (S/3288) и инцидентов 7 октября 1952 г. и 29 июля 1953 г. (S/3308). Представитель Соединенных Штатов сообщил текст нот, касающихся инцидентов 7 октября 1952 г. (S/3295), 29 июля 1953 г. (S/3304) и 10 марта 1953 г. (S/3391).

Глава 3

- a) **ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ ОТ 28 ЯНВАРЯ 1955 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О ВООРУЖЕННЫХ ДЕЙСТВИЯХ В РАЙОНЕ НЕКОТОРЫХ ОСТРОВОВ, РАСПОЛОЖЕННЫХ ВДОЛЬ ПОБЕРЕЖЬЯ КИТАЯ**
- b) **ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА ОТ 30 ЯНВАРЯ 1955 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ «ОБ АГРЕССИВНЫХ ДЕЙСТВИЯХ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ПРОТИВ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ В РАЙОНЕ ТАЙВАНЯ И ДРУГИХ ОСТРОВОВ»**

119. Письмом от 28 января 1955 г. (S/3354) представитель Новой Зеландии просил Председателя Совета Безопасности о созыве в ближайшее время заседания Совета для рассмотрения вопроса о вооруженных столкновениях между Китайской Народной Республикой и Китайской Республикой в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья

континентального Китая. Эти столкновения ясно указывают на наличие ситуации, продолжение которой может создать угрозу поддержанию международного мира и безопасности. Заботясь о поддержании международного мира и безопасности, с одной стороны, и будучи особо и естественно заинтересованным в событиях, происходящих в этом районе Тихого океана,

с другой стороны, правительство Новой Зеландии желало обратить внимание Совета Безопасности на этот вопрос.

120. 30 января 1955 года заместитель постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик обратился к Председателю Совета с письмом (S/3355), в котором он просил его о срочном созыве заседания Совета для обсуждения вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки в отношении Китайской Народной Республики в районе Тайваня (Формозы) и других островов Китая. В письме заявлялось, что вмешательство Соединенных Штатов во внутренние дела Китая и расширение за последнее время агрессивных действий Соединенных Штатов против Китайской Народной Республики в районе Тайваня увеличивают напряжение на Дальнем Востоке и усиливают угрозу новой войны. В связи с этим Совету Безопасности надлежит принять немедленные меры к прекращению агрессивных действий Соединенных Штатов и их вмешательства во внутренние дела Китая. При письме препровождался соответствующий проект резолюции по этому вопросу (S/3355), гласивший:

«Об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе захваченных ими островов Тайваня, Пэнхуледао и других прибрежных островов Китая, что нашло свое выражение в неспровоцированных вооруженных нападениях на города и прибрежные районы Китая со стороны контролируемых Соединенными Штатами вооруженных сил, в сосредоточении военно-морских и военно-воздушных сил Соединенных Штатов Америки в указанном районе, а также в официальных заявлениях государственных деятелей Соединенных Штатов Америки, содержащих угрозу применения вооруженной силы против Китайской Народной Республики,

считая, что указанные действия Соединенных Штатов Америки представляют собой агрессию в отношении Китайской Народной Республики и находятся в явном противоречии с обязательствами, взятыми Соединенными Штатами Америки по соответствующим международным соглашениям в отношении Тайваня и других островов Китая, являющихся неотъемлемой частью национальной территории Китая,

отмечая, далее, что проводимые вооруженными силами Соединенных Штатов действия в районе острова Тайвань и других китайских островов являются грубым вмешательством во внутренние дела Китая в нарушение основных принципов Устава Организации Объединенных Наций и что эти действия являются источником напряженности на Дальнем Востоке и представляют собой угрозу миру и безопасности в этом районе,

осуждает агрессивные действия Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики;

предлагает правительству Соединенных Штатов Америки принять немедленные меры к прекращению указанных агрессивных действий, а также прекратить вмешательство во внутренние дела Китая;

предлагает правительству Соединенных Штатов Америки немедленно отозвать свои воздушные, морские и сухопутные силы с острова Тайваня и из других территорий, принадлежащих Китаю;

призывает не допускать военных действий в районе Тайваня с чьей бы то ни было стороны, имея в виду облегчить эвакуацию с островов этого района всех вооруженных сил, не подчиненных Китайской Народной Республике».

121. При письме от 31 января (S/3356) на имя Председателя Совета заместитель постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик препроводил второй проект резолюции следующего содержания:

«Совет Безопасности

постановляет пригласить на заседания Совета Безопасности представителя Центрального народного правительства Китайской Народной Республики для участия в рассмотрении вопроса «Об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки в отношении Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов Китая».

122. На 689-м и 690-м заседаниях Совета (31 января) произошли прения по вопросу об утверждении повестки дня, в которую временно входили пункты, внесенные как Новой Зеландией, так и Советским Союзом.

123. В начале 689-го заседания представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что советская делегация не призывает полномочий представителя гоминдановской группы, незаконно занимающего место Китая в Совете Безопасности, и вносит формальное предложение о том, чтобы Совет Безопасности принял решение о недопущении гоминдановского представителя к участию в рассмотрении вопросов, стоящих в повестке дня Совета. Только Центральное народное правительство Китайской Народной Республики, подчеркнул представитель СССР, вправе представлять интересы китайского народа на международной арене в Организации Объединенных Наций и в таком важном органе этой Организации, как Совет Безопасности.

124. Представитель Китая заявил Совету, что предложение советского представителя является еще одним примером советского империализма и агрессии, направленных против его страны. Представитель Китая занимает место Китайской Республики в Совете Безопасности в силу Устава и в соответствии с правилами процедуры. Коммунистический режим в Пекине является плодом советской агрессии в Китае. Коммунистический режим по происхождению своему — не китайский; он по своему характеру и по своей цели — не китайский. Китайский народ единодушно отвергает коммунистов и отрицает, что они каким бы то ни было образом представляют народ.

125. Представитель Соединенных Штатов внес предложение о том, чтобы Совет постановил не рассматривать никаких предложений, имеющих своей целью исключение представителя правительства Китайской Республики или предоставление места представителям Центрального народного правительства

Китайской Народной Республики. Он также предложил, чтобы его предложение голосовалось до предложения Советского Союза.

Совет постановил 10 голосами против одного голоса (СССР) в первую очередь поставить на голосование предложение Соединенных Штатов. Это предложение было затем принято 10 голосами против одного голоса (СССР). Предложение Советского Союза поэтому не было поставлено на голосование.

126. Представитель Новой Зеландии, разъясняя причины, побудившие его правительство внести на рассмотрение Совета Безопасности вопрос о вооруженных столкновениях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального Китая, заявил, что начиная с сентября 1954 г. наблюдалось резкое усиление военных действий в этом районе и что один небольшой остров был занят китайскими коммунистическими вооруженными силами. Эти столкновения вызывают все возрастающую тревогу, и целью Новой Зеландии является их прекращение. В современном мире любой вооруженный конфликт потенциально всегда может расширяться и привести к последствиям, на которые не следует закрывать глаза. В данном же вопросе замешаны два правительства, каждое из которых заявляет притязания на ту же самую территорию и управляет частью этой территории, причем каждое из них располагает мощными вооруженными силами и находится в союзе с одной из самых могущественных держав мира. Ясно поэтому, что создаваемая ситуация представляет угрозу поддержанию международного мира и безопасности, а следовательно — проблему, разрешить которую призван Совет Безопасности. Поскольку Совет утвердил свою повестку дня, представитель Новой Зеландии намерен внести предложение о посылке приглашения Центральному народному правительству Китайской Народной Республики, так как для правильного рассмотрения проблемы в Совете требуется присутствие его представителя. Он хотел бы предложить, чтобы Генеральному Секретарю было поручено препроводить это приглашение Центральному народному правительству. Он выразил надежду, что та ценная связь, которую Генеральному Секретарю удалось наладить с министром иностранных дел Центрального народного правительства, позволит ему лично настаивать на принятии этого приглашения. Если Совет примет такого рода порядок, заявил представитель Новой Зеландии, то он предложит закрыть заседание, чтобы предоставить достаточно времени для получения ответа до начала прений по существу вопроса. Он настаивал, чтобы все заинтересованные стороны приступили к рассмотрению данной проблемы не только с пониманием ее важности и срочности, но и с максимальной обдуманностью и сдержанностью. В отношении Китая имеется много спорных политических вопросов. Привнесение в прения вопросов, которые не входят в предложенный пункт, отнюдь не поможет делу; наоборот, это помешает достижению единственной цели, которая преследуется: прекратить столкновения и предупредить их распространение. Успешные действия со стороны Совета понизят напряженность и таким образом увеличат возможность урегулирования других проблем в данном районе мирным порядком и в соответствии с Уставом, а не путем применения силы. С другой стороны, наличие угрозы продолжения и расширения военных действий со-

кратит эту возможность. Такая угроза может быть устранена только путем прекращения столкновений. Совет должен сосредоточить свои усилия именно на этом.

127. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что, ввиду возникновения непосредственной угрозы международному миру и угрозы возникновения новой войны в районе Тайваня, Пэнхуледао и других прибрежных островов, принадлежащих Китайской Народной Республике, он по поручению своего правительства внес предложение о рассмотрении Советом Безопасности вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки в отношении Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов Китая. Он утверждал, что эти акты агрессии выразились в форме неспровоцированных вооруженных нападений на города и прибрежные районы Китая со стороны контролируемых Соединенными Штатами вооруженных сил, сосредоточения военно-морских и военно-воздушных сил Соединенных Штатов Америки в указанном районе, а также в форме официальных заявлений государственных деятелей Соединенных Штатов, содержащих угрозы применения вооруженной силы против Китайской Народной Республики. В связи с этим представитель Союза Советских Социалистических Республик обратил внимание Совета на тот факт, что, по просьбе президента Соединенных Штатов от 24 января, Конгресс США уполномочил его «использовать вооруженные силы Соединенных Штатов по своему усмотрению для конкретной цели защиты и охраны Формозы и Пескадорских островов», а также связанных с ними позиций и территорий этого района. Представитель Союза Советских Социалистических Республик привел конкретные данные о концентрации в районе китайских морей военно-морских и военно-воздушных сил США. Так как районы, упомянутые в резолюции Конгресса, являются неотъемлемыми частями китайской территории, то ясно, что принятие этой резолюции имеет целью открыть путь для агрессивных действий американских вооруженных сил против территории континентального Китая и для открытого вмешательства во внутренние дела Китая. Всякое вмешательство Соединенных Штатов с целью воспрепятствовать мероприятиям китайского народа, направленным на освобождение своей территории от режима Чан Кай-ши, может рассматриваться только как акт агрессии против Китайской Народной Республики. Однако такого рода противоречащее принципам Устава вмешательство постоянно осуществлялось вооруженными силами Соединенных Штатов, которые систематически нарушали неприкосновенность воздушного пространства и территориальных вод Китая, фактически подвергая китайское побережье блокаде. Дальнейшим агрессивным актом было заключение недавно Соединенными Штатами договора о так называемой взаимной обороне с группой Чан Кай-ши, который имеет своей целью отторжение Тайваня и островов Пэнхуледао от Китая и установление над этими исконными китайскими территориями господства Соединенных Штатов. Кроме того, действие этого договора может быть распространено и на другие территории, определяемые по взаимному соглашению. Совету надлежит срочно рассмотреть проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик, в котором Соединенным Штатам предлагается принять немедленные меры к прекращению указанных

агрессивных действий, и представитель Советского Союза уверен в том, что принятием такого решения Совет не только будет способствовать прекращению огня, но устранит также причины международного напряжения, существующего в этом районе.

128. Пункт, предложенный Новой Зеландией, обходит, по мнению представителя Советского Союза, важнейший вопрос об устранении причин напряженности на Дальнем Востоке и пытается свести всю проблему к вопросу о прекращении огня в отношении только небольшой группы китайских прибрежных островов. Вместо того, чтобы пытаться восстановить мир на Дальнем Востоке, новозеландское предложение имеет целью вмешательство во внутренние дела Китая и требует от него отказа от своего суверенного права на освобождение своей собственной территории от чанкайшистской группы, поддерживаемой Соединенными Штатами. По изложенным мотивам представитель Союза Советских Социалистических Республик высказывается против включения в повестку дня пункта, предложенного Новой Зеландией.

129. На 690-м заседании (31 января) представитель Китая заявил, что, несмотря на то что дальневосточные проблемы носят бесспорно серьезный и основной характер и вполне естественно то беспокойство, которое они вызывают у правительства и народа Новой Зеландии, он должен, однако, подчеркнуть, что его правительство с неменьшим чем другие постоянством и настойчивостью стремится к сохранению мира. Всем известно, что имевшие недавно место столкновения вдоль китайского побережья были начаты 3 сентября 1954 года коммунистами, и совершенно очевидно, что это по существу являлось лишь продолжением агрессии международного коммунизма, направленной против Китая. Поэтому, если Совет Безопасности желает вновь заняться рассмотрением проблемы мира на Дальнем Востоке, то он должен попытаться дойти до корня этой проблемы. Предложение Новой Зеландии носит, однако, поверхностный характер, так как в нем проблема ограничивается рассмотрением вопроса о прекращении военных действий, не оставляя места для рассмотрения вопроса о советской агрессии; тем самым не только вся дискуссия заранее обрекается на неудачу, но и выявляется тенденция к узаконению плодов агрессии. Ввиду этого представитель Китая не считал возможным высказаться за включение этого пункта в повестку дня Совета. Что касается пункта предложенного Союзом Советских Социалистических Республик, то ему нет места на повестке дня Совета. Пункт этот касается «агрессивных действий» Соединенных Штатов, которых в действительности не существует. Кроме того, вероятно, что любая дискуссия сведется лишь к возобновлению уже имевших место сходных прений, так как предложенный пункт фактически тождествен с обсуждавшимся незадолго перед тем в Специальном политическом комитете Генеральной Ассамблеи, когда Союз Советских Социалистических Республик был вынужден снять внесенный им проект резолюции. Предложенный Советским Союзом пункт предназначался для целей пропаганды; он недостойн тех задач, для которых создан Совет Безопасности.

130. Представитель Соединенных Штатов Америки высказался в пользу включения предложенного Новой Зеландией пункта в повестку дня, заявив, что он согласен с высказанным в этом предложении мнением,

что вооруженные столкновения в районе китайских прибрежных островов создали ситуацию, угрожающую поддержанию международного мира и безопасности. Эта грозная ситуация возникла 3 сентября 1954 года, когда китайские коммунисты открыли сильный заградительный артиллерийский огонь по острову Кемоя, за которым последовали перемежающиеся нападения с суши, с моря и с воздуха на все прибрежные острова от Таченских островов до Кемоя. Недавно подвергся атаке и опустошению остров Ичан, который до этого находился непрерывно под властью правительства Китайской Республики. Ответ правительства Китайской Республики на все эти нападения ограничился лишь мерами чисто оборонительного характера, имевшими своей целью понизить способность коммунистов к продолжению нападений. Угроза миру может быть устранена только путем прекращения военных действий, и правительство Соединенных Штатов считает поэтому желательным обращение к Совету Безопасности. Ввиду этого представитель Соединенных Штатов заявил, что он поддерживает и одобряет инициативу представителя Новой Зеландии.

131. Что касается пункта, предложенного Союзом Советских Социалистических Республик, то представитель Соединенных Штатов выразил удивление по поводу того, что Советский Союз предлагает другим не вмешиваться во внутренние дела другой страны. Представитель Соединенных Штатов заявил, что Советский Союз всегда вмешивался в максимальном размере во внутренние дела всех стран, а также вмешался и продолжает вмешиваться, с губительными последствиями и применяя все находящиеся в его распоряжении средства, во внутренние дела Китая, в то же время обвиняя Соединенные Штаты во вмешательстве. Соединенные Штаты никогда не вмешивались во внутренние дела Китая, а письмо представителя Советского Союза и внесенное им предложение являются не чем иным, как неумным, обманным приемом холодной войны. Представитель Соединенных Штатов указал, что, вопреки утверждению представителя Союза Советских Социалистических Республик, президент Соединенных Штатов в своем послании к Конгрессу не угрожал войной, так как его заявление и последовавшая затем резолюция Конгресса носили чисто оборонительный характер; кроме того, Договор о взаимной безопасности, заключенный с Китайской Республикой, носит чисто оборонительный характер, не оставляя места никаким агрессивным или наступательным возможностям. Представитель Соединенных Штатов утверждал, что подлинным агрессором в современном мире является коммунизм и что если Союз Советских Социалистических Республик прекратит свою поддержку движению международного коммунизма и руководство им, то тем самым исчезнут самые большие препятствия к организации международного мира. Из заявления представителя Союза Советских Социалистических Республик ясно видно, что международный коммунизм желал бы, если бы он мог, захватить Формозу, равно как и любую другую местность.

132. Представитель Соединенных Штатов заявил, что, хотя предложенный Советским Союзом пункт является лишь отражением стандартной коммунистической линии и что он имеет, повидимому, назначением играть роль дымовой завесы, за которой скрывается отказ от прекращения военных действий, его делегация не будет противиться тому, чтобы предложенный

Советским Союзом пункт был поставлен на повестку дня. В самом деле, он рад был бы возможности показать всему миру, какие усилия предпринимаются правительством Соединенных Штатов для сохранения мира и что протест Советского Союза носит лишь показательный характер. Если коммунисты действительно являются противниками войны и насилия, как они стараются это доказать, то они легко могут это продемонстрировать, поддержав со своей стороны требование о прекращении военных действий.

133. Представитель Соединенного Королевства сказал, что должно быть очевидно, что поспешное внесение Союзом Советских Социалистических Республик его протеста имеет целью помешать инициативе представителя Новой Зеландии и перевести дискуссию на совершенно иную основу. Однако представитель Соединенного Королевства выразил надежду, что он правильно подметил в выступлении советского представителя сознание опасности, связанной с продолжением нынешних военных действий, которым Новая Зеландия хочет положить конец, внося свое предложение. Задача государственных людей — находить решения. Представитель Соединенного Королевства выразил сожаление, что заявление и письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик совершенно не соответствует реальной действительности и только повторяют старые обвинения в агрессии против Соединенных Штатов, обвинения, которые были выдвинуты Советским Союзом еще совсем недавно во время последней сессии Генеральной Ассамблеи в связи с пунктом аналогичного содержания, внесенным Союзом Советских Социалистических Республик. Ни один беспристрастный наблюдатель не может оспаривать искренности намерений Соединенных Штатов на Дальнем Востоке или сомневаться в том, что они по существу своему миролюбивы и направлены на то, чтобы уменьшить опасность расширения военных действий.

134. Представитель Соединенного Королевства был того мнения, что Совет должен включить в свою повестку дня оба пункта, но он желал предложить, чтобы пункт, внесенный Новой Зеландией рассматривался в первую очередь. Правительство Соединенного Королевства горячо поддерживает инициативу Новой Зеландии, так как военные действия бесспорно создали потенциально опасную ситуацию, и существует большая опасность, что они могут еще больше расширяться. Целью внесения этого вопроса на рассмотрение Совета было прекращение военных действий, а единственная цель политики правительства Соединенного Королевства — это положить конец военным действиям и предотвратить дальнейшее распространение пожара, не входя в рассмотрение прошлого и не выражая порицания ни той, ни другой стороне. Однако, если удалось бы остановить военные действия, то это увеличило бы возможность мирного, а не насильственного урегулирования соответствующих проблем. Представитель Соединенного Королевства согласился с новозеландским представителем в том, что желательно было бы послать приглашение также и Центральному народному правительству Китайской Народной Республики для участия в обсуждении этого пункта, так как успешное и мирное разрешение проблемы, без сомнения, потребует сотрудничества обеих сторон. Было бы также уместно просить Генерального Секретаря передать это приглашение от имени

Совета, так как он еще совсем недавно вел переговоры с указанным правительством.

135. Представитель Бразилии заявил, что неожиданное требование о рассмотрении пункта, внесенного Союзом Советских Социалистических Республик, имело целью, по его мнению, воспрепятствовать тому, чтобы новозеландское предложение, в случае его принятия, могло способствовать немедленно ослаблению значительного напряжения и облегчило возможность соглашения между сторонами. Ввиду того что по существу тождественное предложение Союза Советских Социалистических Республик было подавляющим большинством отклонено Генеральной Ассамблеей как необдуманное и непоследовательное, новое предложение Советского Союза преследует, повидимому, чисто пропагандистскую цель и направлено на то, чтобы скомпрометировать Соединенные Штаты в мировом общественном мнении. Несмотря на это, бразильская делегация согласна на принятие этого пункта при условии, что он будет обсуждаться после новозеландского предложения.

136. Представитель Бельгии заметил, что Совету не предстоит рассматривать в настоящий момент чрезвычайно сложное положение, существующее у берегов континентального Китая. Прежде всего следует поставить данный вопрос на повестку дня. Представитель Бельгии заявил, что он одобряет чрезвычайно объективную редакцию заголовка данного вопроса в предложении новозеландской делегации. Если Совет включит данный пункт в свою повестку дня под этим заголовком, то этим он не предрешит вопроса.

137. Затем речь будет идти о вынесении решения по предложению Председателя относительно приглашения представителя правительства Китайской Народной Республики. Это предложение представляется представителю Бельгии разумным, и он оставляет за собой право поддержать его в свое время.

138. Второй вопрос для включения в повестку дня был предложен Советским Союзом. Насколько новозеландское предложение объективно, настолько советское предложение — не объективно. Оно повторяет хорошо знакомую пропагандистскую линию, которая несомненно появится вновь, под каким бы заголовком этот пункт ни был внесен в повестку дня; поэтому не имеет значения, будет ли вопрос, предложенный Советским Союзом, поставлен на повестку дня Совета или нет. В любом случае, бельгийский представитель поддерживает предложение представителя Соединенного Королевства относительно порядка прений с тем, чтобы второй пункт рассматривался только после того, как будет закончено рассмотрение первого пункта.

139. Представители Перу, Турции, Ирана и Франции также высказались за включение обоих пунктов в повестку дня, с некоторыми оговорками относительно текста предложенного Союзом Советских Социалистических Республик пункта.

140. Представитель Соединенного Королевства предложил а) поставить на голосование сперва вопрос о постановке новозеландского пункта на повестку дня Совета; б) решить затем вопрос о постановке на повестку дня пункта, предложенного Союзом Советских Социалистических Республик, и с) решить вопрос о том, следует ли закончить рассмотрение новозеландского предложения прежде чем приступить к рассмотрению пункта, внесенного Союзом Советских Со-

циалистических Республик. Представитель Союза Советских Социалистических Республик обратил внимание на необычную процедуру, предлагаемую представителем Соединенного Королевства, и предложил, чтобы Совет Безопасности решил, какой из имеющихся вопросов должен обсуждаться первым, после чего перейти к конкретному обсуждению этого вопроса, т. е. придерживаться обычного, нормального, порядка, установленного в Совете Безопасности. Представитель Соединенного Королевства настаивал на предложенном им порядке. Представителем Союза Советских Социалистических Республик была внесена поправка к пункту с, в которой предусматривалось что Совет должен решить вопрос о включении предложения Союза Советских Социалистических Республик в свою повестку дня в качестве ее первого пункта.

Предложенный Новой Зеландией пункт был включен в повестку дня 9 голосами против одного голоса (СССР), при одном воздержавшемся (Китай). Пункт, предложенный Союзом Советских Социалистических Республик, был включен в повестку дня 10 голосами против одного (Китай). Предложение о том, чтобы в первую очередь рассматривался пункт, предложенный Союзом Советских Социалистических Республик, было отклонено 10 голосами против одного голоса (СССР). Совет постановил 10 голосами против одного голоса (СССР) закончить рассмотрение новозеландского пункта до того, как приступить к рассмотрению пункта Союза Советских Социалистических Республик.

141. Председатель, выступая в качестве представителя Новой Зеландии, официально обратился к Совету с предложением о приглашении представителя Центрального народного правительства Китайской Народной Республики для участия в обсуждении внесенного Новой Зеландией пункта и об обращении к Генеральному Секретарю с просьбой препроводить это приглашение указанному правительству.

142. Поддерживая это предложение, представитель Франции высказал также одобрение инициативе Новой Зеландии, обратившей внимание Совета на создавшуюся чрезвычайно тревожную ситуацию, обсуждение которой является долгом Организации Объединенных Наций для предотвращения связанных с нею опасностей. Недавно возникшие военные действия в Формозском проливе представляют собой новую фазу конфликта, существующего в течение двадцати лет между двумя группами китайского народа. Если даже и не дело Совета судить о споре между двумя сторонами, то все же военные действия происходят при такой международной обстановке, которую нельзя игнорировать, и угрожают миру и безопасности всего мира. Совет в своих стремлениях, направленных на постепенное ослабление напряженности в этом беспокойном районе, должен действовать с чрезвычайной осторожностью и избегать всяких сенсационных и необдуманных мероприятий, которые обречены на провал. Единственная задача, которую Совет мог бы взять на себя с самого начала, это — добиться приостановки военных действий путем прекращения огня.

143. Прекращение огня не наносит ущерба правам сторон и не лишает ценности их притязания. В настоящее время Совету отнюдь не надлежит высказываться относительно законности позиций, занятых различными державами, а попросту — положить ко-

нец военным действиям, которые могут привести к расширению конфликта.

144. Представитель Франции добавил, что прекращение огня не может быть односторонним или навязанным. Оно должно быть результатом соглашения и контроля. Таким образом, предполагается, что все заинтересованные стороны примут участие в прениях в Совете. Участие представителя Китайской Народной Республики необходимо. Приглашение от имени Совета должно быть направлено Генеральным Секретарем, который по своему усмотрению наметит наиболее подходящие пути для успешного выполнения поручения, данного ему Советом.

145. Представитель Китая высказался против предложения о приглашении представителя коммунистического режима, который подвергся осуждению Организацией Объединенных Наций как агрессор в Корее, так как, по его мнению, морально недопустимо и политически неумно приглашать агрессора для участия в прениях Совета. Китайский народ сочтет за оскорбление, если коммунистов будут рассматривать в качестве его представителей, тогда как престиж коммунистов в Китае и во всей Азии повысится от такого приглашения.

146. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что, хотя он считает, что при попытках прекратить вооруженный конфликт присутствие представителей китайского коммунистического режима было бы полезным, однако его согласие на приглашение их отнюдь не означает, что Соединенные Штаты отказались от своего отрицательного отношения к тому, чтобы Китай был представлен в Организации Объединенных Наций коммунистами, и что в занятой ими по вопросу о признании этого режима позиции произошла какаля-либо перемена.

Предложение о приглашении Советом представителя Центрального народного правительства Китайской Народной Республики для участия в обсуждении внесенного Новой Зеландией пункта и об обращении к Генеральному Секретарю с просьбой о препровождении этого приглашения Центральному народному правительству было принято 9 голосами против одного голоса (Китай), при одном воздержавшемся (СССР).

147. Представитель Союза Советских Социалистических Республик разъяснил, что, так как его делегация высказалась против включения внесенного Новой Зеландией пункта в повестку дня, то он не может поддержать предложения о приглашении представителей Китайской Народной Республики. Советская делегация, однако, внесла свое собственное предложение о посылке такого приглашения в связи со внесенным ею пунктом.

148. 4 февраля членом Совета Безопасности был разослан документ (S/3358), содержащий обмен телеграммами между Генеральным Секретарем и премьер-министром Государственного совета и министром иностранных дел Китайской Народной Республики. В телеграмме от 31 января Генеральный Секретарь сообщил Центральному народному правительству о принятых Советом решениях. В своем ответе от 3 февраля премьер-министр Государственного совета и министр иностранных дел Китайской Народной Республики утверждал, что источником напряжения на Дальнем Востоке является агрессия Соединенных Штатов против китайской территории Тайвань (Фор-

мозы) и что эта агрессия недавно еще усилилась вследствие посылки новых крупных военно-морских и военно-воздушных сил Соединенных Штатов в этот район. Китайская Народная Республика полностью поддерживает внесенные в Совет Безопасности Союзом Советских Социалистических Республик предложения о прекращении Соединенными Штатами своих агрессивных действий и об ослаблении напряжения на Дальнем Востоке. Ввиду того, что освобождение своей собственной территории является суверенным правом китайского народа и всецело относится к сфере его внутренней компетенции, то предложение о том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о военных действиях в районе некоторых островов, расположенных вдоль китайского побережья, как это предлагает Новая Зеландия, представляет собой нарушение Устава. Далее в телеграмме указывается, что для Китайской Народной Республики, представляющей 600-миллионный китайский народ, особенно недопустимым является тот факт, что она до сих пор лишена своего законного положения и своих законных прав в Организации Объединенных Наций, тогда как место представителя Китая продолжает незаконно узурпироваться кликой, давно отвергнутой китайским народом. До тех пор, пока такое ничем не оправданное положение будет продолжаться, правительство Китайской Народной Республики не сможет прислать представителей для участия в обсуждении предложения Новой Зеландии и будет вынуждено считать все решения, принятые Советом по вопросам, касающимся Китая, незаконными и не имеющими никакой силы. Китайская Народная Республика может согласиться участвовать в прениях Совета Безопасности только для обсуждения резолюции, предложенной Союзом Советских Социалистических Республик, и то только при условии, что представитель Китайской Народной Республики, будет присутствовать от имени Китая, а тот, что незаконно занимает место Китая, будет изгнан из Совета Безопасности.

149. 14 февраля (691-е заседание), когда Совет снова приступил к рассмотрению данного вопроса, представители Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Турции, Бразилии, Франции и Соединенных Штатов Америки высказали свое сожаление и разочарование по поводу ответа Центрального народного правительства на приглашение Совета. Все заинтересованные стороны признали факт наличия угрозы международному миру и безопасности и, поэтому, для вышечисленных представителей было ясно, что прекращение военных действий на прибрежных островах и вокруг них существенно ослабило бы напряжение, а принятие приглашения, посланного Советом, увеличило бы шансы на мирное разрешение проблемы. Выступавшие представители считали, однако, что при таких обстоятельствах Совет не должен стремиться немедленно же продолжать рассмотрение вопроса, а должен на время отложить его; тем временем члены Совета будут продолжать совместные консультации относительно возможных путей к тому, чтобы обеспечить прекращение военных действий. Они убеждены в том, что, впредь до нахождения разрешения проблемы, все правительства, заинтересованные в обеспечении сохранения мира в районе Тихого океана, будут продолжать активно работать на достижение этой цели. Совету надлежит действовать с осторожностью и предоставить правительствам необходимое время для изучения, консультации и при-

менения методов традиционной дипломатии, причем одновременно с этим члены Совета должны попеременно непрерывно и внимательно следить за развитием проблемы.

150. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что трудно всерьез принять выражения сожаления, высказанные некоторыми членами Совета, так как они едва ли могли ожидать получения положительного ответа на приглашение, посланное Китайской Народной Республике, поскольку решение Совета рассматривать предложение Новой Зеландии прежде чем предложения Союза Советских Социалистических Республик уже показывало, что члены Совета Безопасности не намерены обсудить подлинные причины напряженности в этом районе. А причина эта, как известно, заключается в том, что Соединенные Штаты, при содействии Чан Кай-ши, несколько лет тому назад захватили принадлежащие Китаю Тайвань, острова Пэнхуледао и некоторые другие китайские острова и теперь с помощью задуманного маневра в форме прекращения огня в этом районе хотят принудить Китайскую Народную Республику к отказу от своих суверенных прав на эти части национальной территории Китая и закрепить незаконный захват этих островов Соединенными Штатами. Представитель Союза Советских Социалистических Республик сказал, далее, что он не удивляется поэтому тому, что Китайская Народная Республика охарактеризовала предложение Новой Зеландии как вопиющее вмешательство во внутренние дела Китая, как попытку прикрыть акты агрессии Соединенных Штатов против Китая и как нарушение основных принципов Устава. Использование китайским народом своих суверенных прав для освобождения своей собственной территории относится всецело к области внутренней компетенции Китая; это никогда не вызвало международного напряжения и не может угрожать международному миру и безопасности.

151. По мнению представителя Советского Союза, продолжающиеся акты агрессии против Китайской Народной Республики делают принятие предложения Союза Советских Социалистических Республик даже еще более настоятельным. Предусматривая недопущение военных действий ни с той ни с другой стороны, чтобы облегчить эвакуацию с островов этого района всех вооруженных сил, не подчиненных Китайской Народной Республике, предложение Союза Советских Социалистических Республик имеет целью добиться немедленного прекращения огня, равно как и положить конец агрессии и интервенции Соединенных Штатов. По этой причине Китайская Народная Республика в своем ответе горячо поддержала советские предложения. Представитель Советского Союза обратил внимание Совета на тот факт, что имевшая недавно место военная операция широкого размера в связи с выводом китайских националистических вооруженных сил с Таченских островов была произведена под прикрытием мощных морских и воздушных сил Соединенных Штатов. Это, сказал представитель Советского Союза, может служить новой иллюстрацией тех провокационных действий, о которых здесь идет речь. Чан Кай-ши недвусмысленно признал, что целью этой перегруппировки является подготовка вторжения в континентальный Китай. Все это говорит о том, что Совет Безопасности не должен просто бездействовать, как тут предлагали другие ораторы. Представитель Советского Союза указал, что рас-

смотрение Советом Безопасности новозеландского пункта не может дать положительных результатов в деле устранения угрозы войны на Дальнем Востоке, и предложил, чтобы Совет Безопасности немедленно перешел к обсуждению вопроса, внесенного советской делегацией, и одновременно с этим, удалив предварительно представителя, незаконно занимающего место Китая, пригласил Китайскую Народную Республику занять принадлежащее ей по праву место.

152. Представитель Китая выразил удивление по поводу того мягкого приема, который встретил у членов Совета ответ, полученный от китайских коммунистов, который он охарактеризовал как грубый по содержанию и варварский по стилю, как не имеющий ничего общего ни с традицией китайского народа, ни с идеалами Организации Объединенных Наций.

153. Представитель Соединенных Штатов отрицал целиком все выдвинутые против его страны обвинения, которые не могут быть доказаны, и указал, что представитель Союза Советских Социалистических Республик в своем заявлении совершенно обошел молчанием мысль о прекращении военных действий.

154. Представители Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Перу заявили, что они не согласны с точкой зрения представителя Союза Советских Социалистических Республик, а именно, что Совет уже закончил рассмотрение предложения Новой Зеландии, которое, по их мнению, должно еще продолжаться.

Предложение Союза Советских Социалистических Республик о переходе Совета к рассмотрению следующего пункта повестки дня было отклонено 10 голосами против одного голоса (СССР).

ЧАСТЬ II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 4

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

А. Выборы для заполнения вакансии в Международном Суде, открывшейся вследствие смерти судьи сэра Бенегалия Рау.

155. На 677-м заседании (28 июля 1954 г.) Советом был рассмотрен меморандум Генерального Секретаря (S/3226), в котором сообщалось, что письмом от 30 ноября 1953 г. Заместитель председателя Международного Суда уведомил Генерального Секретаря о смерти судьи сэра Бенегалия Нарсинга Рау. Совет принял к сведению открывшуюся вакансию, и на основании статьи 14 Статута Международного Суда, постановил, что выборы на эту должность для заполнения вакансии до истечения срока полномочий судьи Рау, т. е. до 5 февраля 1961 г., должны состояться во время девятой сессии Генеральной Ассамблеи, до очередных выборов, которые должны происходить на той же сессии.

156. На 681-м заседании (7 октября) Совет Безопасности произвел тайную баллотировку по списку кандидатов, разосланному Генеральным Секретарем 20 июля (S/3270, S/3270/Corr.1 и S/3270/Add.1 и 2). Председатель объявил, что г-н Мохаммед Зафрулла-Хан получил требуемое абсолютное большинство голосов³.

В. Выборы пяти членов Суда

157. В меморандуме от 24 сентября 1954 года (S/3293) Генеральный Секретарь сообщил, что срок полномочий пяти судей Международного Суда истекает 5 февраля 1955 года и что, поэтому, Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея должны избрать на девятой сессии пять судей на девятилетний срок, считая с 6 февраля 1955 года.

158. На 681-м заседании (7 октября) Совет приступил к выборам по списку кандидатов, разосланному Генеральным Секретарем (S/3281 и S/3281/Add.1-4). При первой баллотировке следующие шесть кандидатов получили требуемое абсолютное большинство голосов: г-н Жюль Бадеван (Франция) — 10 голосов; г-н Герш Лаутерпахт (Соединенное Королевство) — 9 голосов; г-н Роберто Кордова (Мексика) — 8 голосов; г-н Хозе Г. Герреро (Сальвадор) — 7 голосов; г-н Лусио М. Морено-Кинтана (Аргентина) — 7 голосов и г-н Шарль де-Виспер (Бельгия) — 6 голосов.

³ Г-н Зафрулла-Хан получил также требуемое большинство голосов в Генеральной Ассамблее и, таким образом, был избран членом Суда.

159. Затем Совет приступил ко второй баллотировке после того, как Председатель объявил, что члены Совета вправе вновь голосовать за любого кандидата на списке. В результате второй баллотировки шесть кандидатов вновь получили требуемое большинство голосов, а именно: г-н Бадеван — 10 голосов; г-н Кордова — 8 голосов; г-н Герреро — 8 голосов; г-н Лаутерпахт — 8 голосов; г-н Морено-Кинтана — 7 голосов и г-н де-Виспер — 7 голосов.

160. После этого была произведена третья баллотировка, в результате которой шесть кандидатов опять получили требуемое большинство голосов, а именно: г-н Бадеван получил 9 голосов; г-н Кордова — 8 голосов; г-н Лаутерпахт — 8 голосов; г-н Морено-Кинтана — 7 голосов; г-н де-Виспер — 7 голосов и г-н Герреро — 6 голосов.

161. На основании результатов четвертой баллотировки Председатель Совета объявил, что имена четырех кандидатов, получивших требуемое большинство голосов, будут сообщены Председателю Генеральной Ассамблеи. Речь шла о следующих кандидатах: г-н Бадеван — 9 голосов; г-н Кордова — 9 голосов; г-н Лаутерпахт — 8 голосов и г-н Морено-Кинтана — 8 голосов. Отмечая, что одновременно производится голосование в Генеральной Ассамблее, Председатель заявил, о своей уверенности в том, что в случае получения теми же четырьмя кандидатами требуемого большинства голосов в Ассамблее, Председатель Генеральной Ассамблеи объявит их избранными⁴.

162. Представитель Колумбии выразил некоторое сомнение относительно порядка, которому следовал Совет, так как в статье 10 Статута Международного Суда предусматривается, что кандидаты, получившие абсолютное большинство голосов в Совете и в Ассамблее, считаются избранными. Возможно, что когда шесть кандидатов получили требуемое большинство в Совете, пять из этих кандидатов уже обеспечили себе абсолютное большинство голосов также и в Ассамблее. Возможно далее, что один из этих пяти кандидатов, несмотря на получение незадолго до этого большинства голосов в Совете, а также в Ассамблее, может не получить большинства голосов при новой баллотировке в Совете. Это положение может вызвать недоразумения.

163. Председатель заявил, что так как, согласно статье 8 Статута, Ассамблея и Совет голосуют не-

⁴ Г-н Бадеван, г-н Кордова, г-н Лаутерпахт и г-н Морено-Кинтана получили требуемое большинство голосов также и в Генеральной Ассамблее и, таким образом, были выбраны членами Суда.

зависимо друг от друга, Совет не может знать, что происходит в Генеральной Ассамблее до получения сообщения от Председателя этого органа. По его мнению Совет должен продолжать голосовать до тех пор, пока он не выберет пять кандидатов, получивших необходимое абсолютное большинство голосов.

164. Представитель Франции, поддерживая толкование Председателя, добавил, что если шесть кандидатов получили в Совете абсолютное большинство голосов, то ни один из них не может быть выбран, потому что только пять или меньшее число кандидатов могут быть выбраны.

165. Представитель Колумбии, желая выяснить вопрос на будущее, дал следующее толкование. Ему представляется, что, согласно существующим правилам, вполне допустимо, чтобы Совет сообщал Генеральной Ассамблее о получении любыми шестью кандидатами большинства голосов. Эти кандидаты не должны, однако, считаться выбранными. Выборы действительны только в том случае, если пять из этих кан-

дидатов получают большинство голосов также и в Ассамблее. Он полагал, что если в будущем вновь создастся такое положение, при котором шесть кандидатов получают большинство голосов в Совете, то, согласно статье 10 Статута, Совет должен сообщить об этом Ассамблее. Следовало бы предусмотреть возможность просить председателей Ассамблеи и Совета обмениваться после каждой баллотировки письмами.

166. Председатель заявил, что, поскольку представитель Колумбии не настаивал на принятии какого-либо нового решения, Совет приступит к голосованию. Он отметил также, что Совет следует порядку, которому он следовал также и в 1951 году.

167. При баллотировке кандидата на одну остающуюся вакансию г-н Герреро получил 7 голосов, и Председатель заявил, что он сообщит Председателю Генеральной Ассамблеи о том, что г-н Герреро также получил необходимое большинство голосов.⁵

⁵ Г-н Герреро получил требуемое большинство голосов также и в Генеральной Ассамблее и, поэтому, был выбран членом Суда.

ЧАСТЬ III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

Глава 5

РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА

А. Работа Военно-штабного комитета

168. В течение отчетного периода Военно-штабной комитет продолжал регулярно функционировать в соответствии со своими временными правилами процедуры. В общей сложности Комитет провел 27 заседаний, не достигнув, однако, дальнейших положительных результатов по существу вопросов.

ЧАСТЬ IV

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАВШИЕСЯ В СОВЕТЕ

Глава 6

СООБЩЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

169. Председатель совета Организации американских государств направил 10 января 1955 г., в соответствии со статьей 54 Устава, письмо (S/3344) на имя Генерального Секретаря, при котором он препроводил для сведения Совета Безопасности текст резолюции, принятой советом Организации американских государств в ответ на просьбу правительства Коста-Рики, заявившего, что оно убеждено в том, что ему угрожает нападение на его границу с Никарагуа. 12 января председатель совета Организации американских государств препроводил резолюцию, принятую на специальной сессии совета Организации американских государств 11 января (S/3345), в которой предусматривалось назначение Комитета по установлению фактов для расследования на месте соответствующих обстоятельств.

170. 13 января председатель совета Организации американских государств препроводил для сведения Совета Безопасности текст резолюции, принятой 12 января (S/3348), в которой совет, среди прочего, просил правительства американских государств принять необходимые меры с целью недопущения использования территорий одного из этих государств для каких-либо военных действий, направленных против правительства другого государства, а также просил те правительства, которые в состоянии это сделать, предоставить в распоряжение Комитета по установлению фактов самолеты для совершения мирных наблюдательных полетов над соответствующими районами. В этом препроводительном письме также указывалось, что самолеты были предоставлены в распоряжение Комитета правительством Соединенных Штатов.

171. 15 января председатель совета Организации американских государств препроводил Генеральному Секретарю текст четырех сообщений, полученных от Комитета по установлению фактов (S/3347), вместе с текстом резолюции, принятой 14 января; в этой резолюции совет, среди прочего, осуждал интервенционистские акты, жертвой которых явилась Коста-Рика, обращался ко всем американским государствам с настойчивым призывом энергичнее проводить меры,

принятые ими в связи с создавшимся положением, и поручал Комитету по установлению фактов послать наблюдателей на все аэродромы данного района, а также во все те места, которые могут быть использованы для перевозки вооруженных сил или военного снаряжения в Коста-Рику, в целях выяснения происхождения этих вооруженных сил и снаряжения.

172. 17 января председатель совета препроводил дальнейшие сообщения (S/3349) о положении, полученные от Комитета по установлению фактов и правительства государств-членов Организации американских государств, равно как и тексты двух резолюций, принятых Советом 16 января; в этих резолюциях совет обращался к государствам, входящим в эту Организацию, с призывом без промедления рассмотреть все заявления Коста-Рики о закупке самолетов и просил Комитет по установлению фактов немедленно приступить, в соответствии с пожеланиями правительства Коста-Рики и Никарагуа, к переговорам и к выполнению плана, предусматривающего эффективное наблюдение на их общей границе.

173. 18 февраля председатель совета Организации американских государств препроводил для сведения Генерального Секретаря и Совета Безопасности доклад Комитета по установлению фактов об его деятельности, его заключениях и его рекомендациях (S/3366 и S/3366/Add.1). 28 февраля он препроводил текст четырех резолюций, принятых советом 24 февраля (S/3395), в которых совет, среди прочего, выражал свое удовлетворение по поводу предотвращения нарушения территориальной неприкосновенности, суверенитета и политической независимости Коста-Рики, что оказалось возможным благодаря мерам, принятым Организацией американских государств и одобренным правительствами Коста-Рики и Никарагуа; рекомендовал принять дальнейшие меры для восстановления добрых и дружественных отношений между правительствами этих двух стран и, выразив признательность Комитету по установлению фактов за его работу, постановил прекратить его дальнейшую деятельность.

Глава 7

СООБЩЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К КОРЕЙСКОМУ ВОПРОСУ

174. За период времени, охватываемый настоящим докладом, представитель Соединенных Штатов сообщил Совету Безопасности в меморандуме от 7 марта 1955 г. (S/3370), что генерал Максвелл Б. Тэйлор был назначен на место генерала Джона Э. Холла в качестве главнокомандующего вооруженными силами, которые государства-члены Организации Объединенных Наций предоставили в распоряжение Объединенного командования под начальством Соединенных Штатов во исполнение резолюции Совета от 7 июля 1950 года. В другом меморандуме от 13 мая (S/3402) представитель Соединенных Штатов сообщил Совету, что генерал Лаймэн Л. Лемницер был назначен на место генерала Тэйлора.

Глава 8

СООБЩЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СВОБОДНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТРИЕСТ

175. При письме от 25 января 1955 г. (S/3353) на имя Председателя Совета представители Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки препроводили отчет об управлении англо-американской зоной Свободной территории Триест за период с 1 января по 31 декабря 1953 года.

176. При письме от 5 октября 1954 года (S/3301 и S/3301/Add.1) на имя Председателя итальянский наблюдатель при Организации Объединенных Наций и представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Югославии препроводили для сведения Совета копию Меморандума о договоренности, парафированного в Лондоне в указанный день представителями четырех правительств названных стран, а также приложения к нему, относящиеся к практическим мероприятиям, касающимся Свободной территории Триест.

177. В письме от 12 октября на имя Председателя (S/3305) представитель Союза Советских Социалистических Республик, ссылаясь на вышеупомянутое сообщение, отметил, что соглашение, касающееся Свободной территории Триест, достигнуто в результате договоренности между непосредственно заинтересо-

ванными странами — Югославией и Италией — и является приемлемым для них. Учитывая это обстоятельство, а также то, что указанное соглашение способствует установлению нормальных отношений между Италией и Югославией и таким образом содействует ослаблению напряженности в этом районе Европы, советское правительство приняло к сведению указанное соглашение.

178. В письме от 17 января (S/3351) наблюдатель Италии и представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Югославии сообщили Совету, что были предприняты необходимые шаги для выполнения соглашений, предусмотренных в Меморандуме о договоренности, а именно: состоялось предварительное определение границы с обусловленными изменениями, англо-американское военное управление в зоне А прекратилось 26 октября и управление этой зоной в ее новоустановленных границах было передано итальянским гражданским властям; управлявшийся Югославией район также перешел из ведения военных властей в ведение гражданских властей, и оба правительства назначили пограничную комиссию для более точного определения границы.

Глава 9

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В АЛЖИРЕ

179. В письме от 5 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/3341) представитель Саудовской Аравии, по поручению своего правительства, довел до сведения Совета, в соответствии с пунктом 1 статьи 35 Устава, о создавшемся в Алжире серьезном положении, которое, по его мнению, угрожает поддержанию международного мира и безопасности. Он оговорил право своего правительства просить о созыве заседания Совета для рассмотрения этого вопроса и принятия необходимых мер и представил объяснительную записку, в которой выдвигалось обвинение в том, что для ликвидации восстания националистов против колониального господства Франции и угнетения Алжира прибегается к военной силе.

Глава 10

ДОКЛАД КОМИТЕТА КОЛЛЕКТИВНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

180. 27 августа 1954 г. Комитет коллективных мероприятий, в соответствии с резолюцией 703 (VII) Генеральной Ассамблеи, препроводил Генеральному Секретарю для передачи Совету свой третий доклад (S/3283), содержащий, среди прочего, рекомендации относительно принципов коллективной безопасности.

Глава 11

ОТЧЕТЫ ОБ УПРАВЛЕНИИ ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИЕЙ ТИХООКЕАНСКИХ ОСТРОВОВ

181. 26 июля 1954 г. Генеральный Секретарь препроводил Совету Безопасности доклад Совета по Опеке о подопечной территории Тихоокеанских островов за время с 22 июля 1953 г. по 16 июля 1954 г. (S/3272), в котором, как предусмотрено в статье 83 Устава и в резолюциях, принятых Советом Безопасности 7 марта 1949 г. и Советом по Опеке 24 марта 1949 г., описывалось выполнение в течение отчетного периода Советом по Опеке, по поручению Совета Безопасности, функций Организации Объединенных Наций в области политического, экономического и социального прогресса, а также прогресса в области образования населения подопечной территории, которая была признана стратегическим районом.

182. 12 мая 1955 г. Генеральный Секретарь препроводил членам Совета полученный от представителя Соединенных Штатов отчет (S/3400) об управлении этой подопечной территорией за время с 1 июля 1953 г. по 30 июня 1954 года.

Глава 12

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

183. При письме от 29 июля 1954 г. (S/3276) на имя Генерального Секретаря председатель Комиссии по разоружению представил четвертый доклад о работе Комиссии с просьбой препроводить его Совету в соответствии с пунктами 4 и 6 резолюции 715 (VIII) Генеральной Ассамблеи.

Глава 13

ПИСЬМА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА С ПРИЛОЖЕНИЕМ ТЕКСТОВ НЕКОТОРЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

184. 8 ноября 1954 г. (S/3316) Генеральный Секретарь сообщил Совету тексты резолюции 808 А, В и С (IX), принятых Генеральной Ассамблеей 4 ноября 1954 г. под заголовком «Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и вооружений: доклад Комиссии по разоружению. О заключении международной конвенции (договора) по вопросу о сокращении вооружений и запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения». В этих резолюциях Ассамблея, среди прочего, предлагала Комиссии по разоружению представить доклад Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее, как только она достаточно продвинется в своей работе.

185. В другом письме от 8 ноября (S/3317) Генеральный Секретарь сообщил для сведения членов Совета текст резолюции 809 (IX), озаглавленной «Методы, которые могут быть использованы для поддержания и укрепления мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава: доклад Комитета коллективных мероприятий», принятой Генеральной Ассамблеей 4 ноября 1954 года. В этой резолюции Комитету коллективных мероприятий предлагалось

представлять по мере надобности доклады Совету и Генеральной Ассамблее.

186. При письме от 29 ноября 1954 г. (S/3324) Генеральный Секретарь препроводил для сведения членов Совета текст резолюции (817 (IX) по вопросу о «Приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций», принятой Генеральной Ассамблеей 23 ноября 1954 года. В этой резолюции Ассамблея постановила направить обратно Совету заявления о желании вступить в Организацию, по которым не было принято решений, для дальнейшего рассмотрения и представления положительных рекомендаций, выразив пожелание, чтобы Совет рассмотрел вопрос о целесообразности применения постановлений пункта 2 статьи 28 Устава в целях облегчения разрешения данного вопроса, и предложив Совету Безопасности и Комитету добрых услуг представить соответственно доклад Генеральной Ассамблее, по возможности, на ее девятой сессии и, во всяком случае, на ее десятой сессии.

187. 17 декабря (S/3334) Генеральный Секретарь препроводил резолюцию 907 (IX) о «Назначении членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира», которая была принята Ассамблеей 11 декабря 1954 г.

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Представители, заместители представителей и и. о. представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

Нижепоименованные представители, заместители представителей и и. о. представителей были аккредитованы при Совете Безопасности в течение отчетного периода времени:

<i>Бельгия</i> ¹ Г-н Фернанд ван-Лангенхове Г-н Жозеф Низо	<i>Колумбия</i> ² Д-р Франциско Уррутиа Г-н Карлос Эчеверри-Кортес Г-н Эдуардо Каррисоса	<i>Соединенные Штаты Америки</i> Г-н Генри Кабот Лодж младший Г-н Джеймс Дж. Вадсворт Г-н Джон К. Росс (до 31 января 1955 г.)
<i>Бразилия</i> Проф. Эрнесто Леме (до 28 января 1955 г.) Г-н Сиро де-Фрейтас-Валье (с 28 января 1955 г.) Г-н Хайме де-Баррос-Гомес	<i>Ливан</i> ² Д-р Шарль Малик Г-н Эдуард Ризк	<i>Союз Советских Социалистических Республик</i> Г-н Андрей Януарьевич Вышинский (до 22 ноября 1954 г.) Г-н Аркадий Александрович Соболев ³ Г-н Семен Константинович Царанкин
<i>Дания</i> ² Г-н Вильям Борберг Г-н Биргер Донс-Меллер	<i>Новая Зеландия</i> Сэр Лесли Мурро Г-н А. Р. Перри	<i>Турция</i> Г-н Селим Сарпер Г-н Адиль Деринсу (до 9 февраля 1955 г.) Г-н Тургут Менемениоглу (с 9 февраля 1955 г.)
<i>Иран</i> ¹ Г-н Насролла Энтезам Д-р Мохаммед Али Массуд-Ансари	<i>Перу</i> ¹ Г-н Виктор А. Белаунде Г-н Карлос Ольгин-де-Лавалье	<i>Франция</i> Г-н Анри Опнено Г-н Шарль Люсе Г-н Пьер Ордонно
<i>Китай</i> Д-р Цзян Тин-фу Д-р Сюй Шу-си Г-н Цзян Цзи-пин	<i>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</i> Сэр Пирсон Диксон Г-н П. М. Кроствейт	

¹ В составе членов Совета с 1 января 1955 года.

² Срок пребывания в составе членов Совета закончился 31 декабря 1954 года.

³ Назначен заместителем представителя 16 ноября 1954 г., и представителем — 5 марта 1955 года.

II. Список председателей Совета Безопасности

Нижеследующие представители занимали должность Председателя Совета Безопасности в течение отчетного периода времени:

Бразилия

Проф. Эрнесто Леме (с 16 по 31 июля 1954 г.)

Китай

Д-р Цзян Тин-фу (с 1 по 31 августа 1954 г.)

Колумбия

Д-р Франциско Уррутиа (с 1 по 30 сентября 1954 г.)

Дания

Г-н Вильям Борберг (с 1 по 31 октября 1954 г.)

Франция

Г-н Анри Опнено (с 1 по 30 ноября 1954 г.)

Ливан

Д-р Шарль Малик (с 1 по 31 декабря 1954 г.)

Новая Зеландия

Сэр Лесли Мурро (с 1 по 31 января 1955 г.)

Перу

Г-н Виктор А. Белаунде (с 1 по 28 февраля 1955 г.)

Турция

Г-н Селим Сарпер (с 1 по 31 марта 1955 г.)

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Аркадий Александрович Соболев (с 1 по 30 апреля 1955 г.)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сэр Пирсон Диксон (с 1 по 31 мая 1955 г.)

Соединенные Штаты Америки

Г-н Генри Кабот Лодж младший (с 1 по 30 июня 1955 г.)

Бельгия

Г-н Фернанд ван-Лангенхове (с 1 по 15 июля 1955 г.)

**III. Заседания Совета Безопасности за время с 16 июля 1954 г.
по 15 июля 1955 года**

<i>Заседание</i>	<i>Предмет</i>	<i>Дата</i> 1954 ГО Д	<i>Заседание</i>	<i>Предмет</i>	<i>Дата</i>
677-е	Дата избрания кандидата для заполнения вакансии в Международном Суде	Июль 28	690-е и 691-е	1. Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о столкновениях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального Китая (S/3354)	Январь 31 и Февраль 14
678-е (закрытое)	Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи	Август 18		2. Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня и других островов Китая (S/3355)	
679-е и 680-е	Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 сентября 1954 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/3287)	Сентябрь 10			
681-е	Избрание члена Международного Суда	Октябрь 7			
	Избрание пяти членов Международного Суда	7			
682-е	Палестинский вопрос	14			
		Ноябрь			
683-е	Палестинский вопрос	3			Март
684-е	Палестинский вопрос	3	692-е	Палестинский вопрос	4
685-е	Палестинский вопрос	11	693-е	Палестинский вопрос	17
		Декабрь	694-е	Палестинский вопрос	23
686-е	Палестинский вопрос	7	695-е	Палестинский вопрос	29
		1955 ГО Д	696-е	Палестинский вопрос	30
		Январь			Апрель
687-е	Палестинский вопрос	4	697-е	Палестинский вопрос	6
688-е	Палестинский вопрос	13	698-е	Палестинский вопрос	19
689-е	Утверждение повестки дня	31			

**IV. Представители, председатели и главные секретари
Военно-штабного комитета**

(с 16 июля 1954 г. по 15 июля 1955 г.)

A. СПИСОК ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

	<i>Срок пребывания в должности</i>
<i>Делегация Китая</i>	
Генераль-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
Капитан 2-го ранга Чень Цао-хо, военно-морской флот Китая	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
<i>Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии</i>	
Вице-адмирал С. Ч. Юв-Халлетт, королевский военно-морской флот	с 16 июля 1954 г. по 17 августа 1954 г.
Вице-адмирал Дж. Барнард, королевский военно-морской флот	с 18 августа 1954 г. по настоящее время
Вице-маршал королевских военно-воздушных сил Р. Л. Р. Атчерли	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
Генерал-майор Дж. Е. Прайор-Пальмер, армия Соединенного Королевства	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
<i>Делегация Соединенных Штатов Америки</i>	
Вице-адмирал А. Д. Струбль, военно-морской флот США	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
Генерал-лейтенант Л. В. Джонсон, военно-воздушные силы США	с 16 июля 1954 г. по настоящее время
Генерал-лейтенант В. А. Беррес, армия США	с 16 июля 1954 г. по 30 ноября 1954 г.
Генерал-лейтенант Т. В. Херрен, армия США	с 1 декабря 1954 г. по настоящее время

Делегация Союза Советских Социалистических Республик

Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР

с 16 июля 1954 г.
по настоящее время

Капитан 2-го ранга Б. Ф. Гладков, военно-морской флот СССР

с 16 июля 1954 г.
по настоящее время*Делегация Франции*

Бригадный генерал М. Пенет, армия Франции

с 16 июля 1954 г.
по настоящее время

Капитан 2-го ранга М. Санонэ, военно-морской флот Франции

с 16 июля 1954 г.
по настоящее время

В. СПИСОК ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ

(с 16 июля 1954 г. по 15 июля 1955 г.)

<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>	<i>Председатель</i>	<i>Делегация</i>
238-е	22 июля 1954 г.	Вице-адмирал А. Д. Струбель, военно-морской флот США	США
239-е	5 августа 1954 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
240-е	19 авг. 1954 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
241-е	2 сент. 1954 г.	Бригадный генерал М. Пенет, армия Франции	Франция
242-е	16 сент. 1954 г.	Капитан 2-го ранга М. Санонэ, военно-морской флот Франции	Франция
243-е	30 сент. 1954 г.	Бригадный генерал М. Пенет, армия Франции	Франция
244-е	14 окт. 1954 г.	Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР.	СССР
245-е	28 окт. 1954 г.	Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР.	СССР
246-е	12 ноября 1954 г.	Генерал-майор Дж. Е. Прайор-Пальмер, армия Соединенного Королевства	Соединенное Королевство
247-е	24 ноября 1954 г.	Вице-адмирал Дж. Барнард, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
248-е	9 дек. 1954 г.	Вице-адмирал А. Д. Струбель, военно-морской флот США	США
249-е	23 дек. 1954 г.	Генерал-лейтенант Л. В. Джонсон, военно-воздушный флот США	США
250-е	6 янв. 1955 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
251-е	20 янв. 1955 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
252-е	3 февр. 1955 г.	Бригадный генерал М. Пенет, армия Франции	Франция
253-е	17 февр. 1955 г.	Капитан 2-го ранга М. Санонэ, военно-морской флот Франции	Франция
254-е	3 марта 1955 г.	Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР	СССР
255-е	17 марта 1955 г.	Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР	СССР
256-е	31 марта 1955 г.	Генерал-майор И. М. Сараев, армия СССР	СССР
257-е	14 апреля 1955 г.	Вице-адмирал Дж. Барнард, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
258-е	28 апреля 1955 г.	Генерал-майор Дж. Е. Прайор-Пальмер, армия Соединенного Королевства	Соединенное Королевство
259-е	12 мая 1955 г.	Вице-адмирал А. Д. Струбель, военно-морской флот США	США
260-е	26 мая 1955 г.	Вице-адмирал А. Д. Струбель, военно-морской флот США	США
261-е	9 июня 1955 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
262-е	23 июня 1955 г.	Генерал-лейтенант Хо Шай-лай, армия Китая	Китай
263-е	7 июля 1955 г.	Капитан 2-го ранга М. Санонэ, военно-морской флот Франции	Франция
264-е	12 июля 1955 г.	Капитан 2-го ранга М. Санонэ, военно-морской флот Франции	Франция

С. СПИСОК ГЛАВНЫХ СЕКРЕТАРЕЙ

(с 16 июля 1954 г. по 15 июля 1955 г.)

<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>	<i>Главный секретарь</i>	<i>Делегация</i>
238-е	22 июля 1954 г.	Капитан 2-го ранга П. А. Лилли, военно-морской флот США	США
239-е	5 августа 1954 г.	Майор Шао Мин-гао, армия Китая	Китай
240-е	19 августа 1954 г.	Майор Шао Мин-гао, армия Китая	Китай
241-е	2 сент. 1954 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция
242-е	16 сент. 1954 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция
243-е	30 сент. 1954 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция
244-е	14 окт. 1954 г.	Майор И. Е. Приходько, армия СССР	СССР
245-е	28 окт. 1954 г.	Майор И. Е. Приходько, армия СССР	СССР
246-е	12 ноября 1954 г.	Капитан 2-го ранга В. А. Джюнипер, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
247-е	24 ноября 1954 г.	Капитан 2-го ранга В. А. Джюнипер, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
248-е	9 дек. 1954 г.	Капитан 2-го ранга П. А. Лилли, военно-морской флот США	США
249-е	23 дек. 1954 г.	Капитан 2-го ранга П. А. Лилли, военно-морской флот США	США
250-е	6 янв. 1955 г.	Подполковник Лу Нго-мин, армия Китая	Китай
251-е	20 янв. 1955 г.	Подполковник Лу Нго-мин, армия Китая	Китай
252-е	3 февраля 1955 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция
253-е	17 февраля 1955 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция

<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>	<i>Главный секретарь</i>	<i>Делегация</i>
254-е	3 марта 1955 г.	Подполковник Д. Ф. Поляков, армия СССР	СССР
255-е	17 марта 1955 г.	Подполковник Д. Ф. Поляков, армия СССР	СССР
256-е	31 марта 1955 г.	Подполковник Д. Ф. Поляков, армия СССР	СССР
257-е	14 апр. 1955 г.	Капитан 2-го ранга В. А. Джюнипер, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
258-е	28 апр. 1955 г.	Капитан 2-го ранга В. А. Джюнипер, королевский военно-морской флот	Соединенное Королевство
259-е	12 мая 1955 г.	Капитан 2-го ранга Б. Дж. Лауф, военно-морской флот США	США
260-е	26 мая 1955 г.	Капитан 2-го ранга Б. Дж. Лауф, военно-морской флот США	США
261-е	9 июня 1955 г.	Подполковник Лу Нго-мин, армия Китая	Китай
262-е	23 июня 1955 г.	Подполковник Лу Нго-мин, армия Китая	Китай
263-е	7 июля 1955 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция
264-е	12 июля 1955 г.	Эскадронный командир Ж. Бюше, армия Франции	Франция

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, and 90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press, Carlton N.3. Victoria.

АВСТРИЯ (см. ниже)

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana, Alsina 500, Buenos Aires.

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

БОЛИВИЯ

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ

Livraria Agir, Rio de Janeiro, Sao Paulo and Belo Horizonte.

ВЕНЕСУЭЛА

Librería del Este, Edificio Galipán, Av. F. Miranda No. 52, Caracas.

ВЬЕТНАМ

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boite postale 283, Saïgon.

ГАИТИ

Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА

Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.

ГЕРМАНИЯ (см. ниже)

ГОНДУРАС

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

ГОНКОНГ

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.

ДАНИЯ

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ИЗРАИЛЬ

Blumstein's Book Stores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.

P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.

ИНДОНЕЗИЯ

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

ИРАК

Mackenzie's Book Shop, Baghdad.

ИРАН

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar Eymondssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ (см. ниже)

ИТАЛИЯ

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gina Capponi 26, Firenze.

КАНАДА

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.

Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal, 34.

КИТАЙ

The World Book Co. Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.

Commercial Press Ltd., 170 Liu Li Chang, Peking.

КОЛУМБИЯ

Librería América, Medellín.

Librería Nacional Ltda., Barranquilla.

Librería Buchholz Galeria, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

КОСТА-РИКА

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

КУБА

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

ЛИБЕРИЯ

J. Momolu Kamara, Monrovia.

Albert Gemayel, Monrovia.

ЛИВАН

Librairie Universelle, Beyrouth.

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J. Schumacher, Luxembourg.

МЕКСИКА

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

НИДЕРЛАНДЫ

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

ПАКИСТАН

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.

Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.

The Pakistan Cooperative Book Society, Chittagong and Dacca (East Pakistan).

ПАНАМА

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

ПАРАГВАЙ

Moreno Hermanos, Asunción.

ПЕРУ

Librería Internacional del Perú, Lima and Arequipa.

ПОРТУГАЛИЯ

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

САЛЬВАДОР

Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

СИНГАПУР

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

СИРИЯ

Librairie Universelle, Damas.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N.Y.

ТАИЛАНД

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

УРУГВАЙ

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elía, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

ФИЛИППИНЫ

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

ФИНЛЯНДИЯ

Akateminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

ЦЕЙЛОН

Lake House Book Shop, Associated Newspapers of Ceylon Ltd., P.O. Box 244, Colombo.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

Československý Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

ЧИЛИ

Librería Ivens, Moneda 822, Santiago. Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève. Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

ШВЕЦИЯ

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

ЭКВАДОР

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

ЮГОСЛАВИЯ

Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27-11 Beograd.

ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Van Schaik's Book Store, Box 724, Pretoria.

ЯПОНИЯ (см. ниже)

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ

B. Wüllerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg. Gerold & Co., 1. Graben 31, Wien 1.

ГЕРМАНИЯ

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin —Schöneberg.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

ИСПАНИЯ

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

ЯПОНИЯ

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

(55R1)